

# Mundo Argentino



En este número:

Las grandes bailarinas: TORTOLA VALENCIA

Nº 924

10

centavos  
en toda la  
República

**"El doctor José Camilo Crotto se ha hecho agricultor y poeta"** por C. A. Leumann - **"Changos susqueños"** por Fausto Burgos - **"La expedición antártica del comandante Byrd"** por el ingeniero Antonio Pauly



## Artistas y escenas de teatro



"MARÍA DEL MAR", pieza de Juan Ignacio Luca de Tena, nos dió a conocer la compañía española de Catalina Bárcena en la Ópera. Una escena del segundo acto  
Foto González Arrili



EN LA VELADA DE BENEFICIO DE LUIS ARATA se estrenó en el Cómico el sainete "Angelo Gamba no es un Otario", sainete de Bertinasso y Martignone  
Foto González Arrili



EL CONJUNTO NACIONAL DE CARCAVALLO estrenó la obra "Juana Azurduy", original de Adriano Díaz Olazábal y Juan A. Caruso  
Foto Padilla



KATERINE GALANTHA, danzarina que toma parte en los espectáculos coreográficos iniciados en nuestro teatro Colón  
Foto Bixio y Castiglioni



FLORENCIO PARRAVICINI PUSO EN ESCENA "El Harén de don Florencio", de Ricardo Hicken, en el teatro Argentino donde actúa su compañía  
Foto González Arrili



SEMANARIO POPULAR  
ILUSTRADO  
APARECE LOS MIERCOLES

Redacción y Administración:  
**RIO DE JANEIRO, 262**  
U. T. 60 Caballito, 1020 al 1029  
Dirección Teleg.: "Senyah"

# Mundo Argentino

Oficina Central para Avisos  
y Subscripciones  
AV. ROQUE SAENZ PENA, 651, 1er. piso  
Unión Telefónica 38, Mayo, 2031 y 2032  
BUENOS AIRES

LA PUBLICACION  
QUE MAS CIRCULA EN LA  
AMERICA DEL SUR



REPRESENTANTES EN EL EXTERIOR.—En Inglaterra: S. S. Koppe & Co., Ltd. Chronicle House. En los Estados Unidos: S. S. Koppe y Cia., Inc. Times, Building, Nueva York.

AVISOS DEL EXTERIOR.—Se aceptan avisos de cualquier Agencia o Agente de Publicidad de buena reputación. No se acuerdan representaciones exclusivas. La Administración atiende todo pedido de ejemplares y tarifas.

SUBSCRIPCION ANUAL UNICAMENTE	
Capital (52 números).....	\$ 5.— m/n.
Interior.....	" 5.— "
Número suelto.....	" 0.10 "
" atrasado.....	" 0.20 "
Exterior.....	" 3.— oro

Año XVIII

BUENOS AIRES, OCTUBRE 3 DE 1928

Núm. 924

## El football no es solamente deporte de Buenos Aires

El football es el más popular de los deportes. No hay ninguno que pueda compararse su importancia en cuanto a calidad técnica, número de jugadores y de simpatizantes entre todos los deportes que se cultivan en el país. Realizada la fusión y presentando en la actualidad las más halagadoras perspectivas, debe tenerse en cuenta que no es solamente un deporte de la capital de la república, donde está la autoridad central del mismo, sino del país todo.

La realización del Campeonato Argentino permite comprobar, al lado de cualquier afirmación de carácter meramente técnico, el enorme interés suscitado por este ejercicio al aire libre hasta en el último rincón de la extensión argentina. Las ciudades de provincia rivalizan en presentar brillantes equipos de fuertes y animosos muchachos, muchos de los cuales son una verdadera revelación para los ojos del aficionado porteño, cada vez más exigente, dada la calidad del deporte que suele jugarse en sus campos.

Pues bien: ese football del interior parece que no existiera para las autoridades centrales de la Asociación Amateurs, preocupadas únicamente de percibir enormes cantidades de dinero. Hay descontento en el interior al ver que en ninguno de los partidos internacionales se designa a jugadores de tierra adentro, y al comprobar que su visita a la capital sólo sirve de pretexto a los clubs porteños para que elijan qué jugador pueden contratar para sus equipos. Por su potencialidad económica, por su entusiasmo, por su técnica, el football del interior es merecedor del estímulo que debe dársele.

## No se cumple la ordenanza de seguridad en los teatros

La reciente catástrofe del teatro de Novedades de Madrid, cuyos detalles de horror han conmovido hondamente, sintiéndose como si fuera propio el dolor de un pueblo amigo, pone en tela de juicio las seguridades que ofrecen nuestras salas de espectáculos al público. Anticipémoslo a declararlo, rindiendo justicia a los progresos alcanzados por nuestra organización municipal: son muy superiores dichas seguridades a las que suelen ofrecerse en algunos países europeos.

Las medidas de seguridad están ampliamente consignadas en las ordenanzas municipales y en la reglamentación de los teatros. La construcción de estos locales debe adaptarse a determinadas condiciones. La ley es buena, en general, pero no se cumple estrictamente. Es a ello que debemos ir, aun con la experiencia dolorosa de los demás. Puede afirmarse, sin exageración, que en muchas partes las ordenanzas municipales de seguridad no son cumplidas, o son deliberadamente violadas.

## Notas de la semana

Uno de los artículos legales manda el funcionamiento del telón de seguridad de la boca del escenario en uno de los entreactos; son contados los teatros de Buenos Aires que cumplen tal requisito. Otras salas de espectáculos no se ajustan estrictamente a la ley, y sus propietarios, gracias a influencias, convierten en definitivos permisos provisionales. En otras, finalmente, se violan las ordenanzas respecto a la capacidad máxima o a la obligación de tener puertas de escape. Nuestra seguridad es teórica, pues. ¿Habrá que esperar una demostración de su ineficacia entre el duelo y las lágrimas?

## Nuevas manifestaciones de una manía nacional

La manía del cambio de nombres, injustificado, como síntoma de una inexplicable perturbación del ambiente, nos ha ocupado ya en anteriores oportunidades. Hay que insistir sobre el tema, no obstante, ya que diariamente, en la república toda, siguiendo un mal ejemplo dado por la capital, dicha manía alcanza a verdaderos contrastes.

En la ciudad de Junín, por ejemplo, acaba de suscitarse un incidente por el imotivado cambio de nombre a la escuela Estrugamou, llamada así por voluntad expresa de la dama que, al morir, quiso asociar su nombre a una obra de caridad y de cultura que legara generosamente. ¿Es posible concebir semejante ingratitud, al cabo de pocos años, para con una figura que debía

ser un ejemplo para nuestros ricos?

En Mendoza, en medio de discursos y pompa oficial, se le ha quitado su nombre a la calle Buenos Aires, para bautizarla con el de don José Néstor Lenicinas, ex gobernador y caudillo cuya memoria merece, ciertamente, homenaje, pero no al extremo de desposeer de su nombre a una de las calles tradicionales de la ciudad, y un nombre que es el de la capital de la república, nada menos. Los maniáticos por el rebautizamiento de calles y paseos suelen perder toda medida de la realidad. Sólo de ese modo se explican uno y otro caso. Es hora que ante semejantes avances de la iniciativa privada sobre el sentir público, deje sentirse éste de modo inequívoco. Nada se respeta, ni la tradición, ni la justicia, ni el sentido común muchas veces. No es posible por más tiempo la tolerancia pasiva ante tan alarmante manía.

## La lepra es cuestión científica y no sentimental

¡La lepra!... Dijérase que es una palabra maldita entre todas. Lleva encima, ante la fantasía popular y el terror de la imaginación, el peso de siglos enteros de horror, de repugnancia, de caridad y heroísmo, de mansa resignación. Últimamente ha vuelto a hablarse de la lepra con motivo de dos dramas conmovedores, de parientes que quisieron, en Buenos Aires, eliminar de la vida y quitarles sus sufrimientos a personas amadas. Al lado de este aspecto sentimental del problema, el doctor Ca-

bred acaba de partir a la isla Cerrito, en el Chaco, a poner la primera piedra de la Leprosaría Nacional.

Debe encararse el problema de la lepra, cuya difusión, ciertamente, es alarmante, bajo criterio estrictamente científico. Hay provincias como Entre Ríos, en que es un mal singularmente difundido, y, sin embargo, bastan esos casos sentimentales para que parezca concentrarse la atención general del país sobre la lepra. Deben abandonarse, ante todo, los prejuicios y los factores de sensibilidad y horror. La lepra es hoy una enfermedad perfectamente curable, gracias a los últimos descubrimientos de la ciencia y al extracto de chalmogra, de indudable eficacia.

La labor de profilaxis social, la denuncia obligatoria de los casos, pasando sobre toda consideración íntima, deben proseguirse activamente, lo mismo que las obras de la isla Cerrito, que, por fin, concretarán la acción del Estado en forma práctica. Abandonemos todo sentimentalismo ante un problema netamente científico y pongamos coto, de una vez por todas, al derecho a matar o el derecho a ocultar, censurables ambos.

## El maíz argentino en Estados Unidos y la política yanqui

Ha hecho muy bien nuestro embajador en los Estados Unidos, doctor Malbrán, en contestar el informe del presidente de la Comisión Nacional de Tarifas de ese país, Mr. Thomas Marvin, por el que dicho funcionario norteamericano, en la investigación ordenada por el secretario de Agricultura, aconseja el establecimiento de un impuesto de importación al maíz argentino. Como punto de referencia para juzgar esta cuestión, debe saberse que el noventa por ciento del maíz que importa Estados Unidos procede de la Argentina.

Lo sensible es que en tan ponderado documento diplomático nuestro embajador no haya podido ser más explícito y manifestar la injusticia económica de que quiere hacerse víctima a nuestro país, siendo, como es, una cuestión de mera política interna. El partido demócrata, en la actual campaña presidencial, esgrime, como arma de desprestigio para el régimen republicano del que forma parte el gobierno actual, el argumento, comprobado, del descuido en que dicho gobierno ha tenido a los intereses de la agricultura yanqui. A última hora, en plena campaña electoral, el golpe económico que recibe la Argentina es una medida de más trascendencia política que económica.

Alabemos, no obstante, la actitud de nuestro embajador, que ha sabido velar por el interés agrícola argentino, lamentando que en la situación en que está colocado no pueda llamar a las cosas por sus nombres. Es necesario, no obstante, que el país no ignore cuál es el verdadero fondo de la cuestión.



## EL DORMILÓN EN EL CAMPO

El nuevo arrendatario de la casita de campo (al granjero de la localidad).—Oiga, amigo: puede llevarse ahora mismo estos pollos que me trajo la semana pasada y traerme otros que recién se levanten a las nueve y media de la mañana.



**C**ON el sistema absurdo de nuestras jubilaciones y la prodigalidad en pensionar, la caja ha sufrido unas arremetidas tan formidables, que está ya en bancarrota.

Todas las previsiones de la ley respectiva no sirven de nada, por la sencillísima razón de que ya hace rato que los egresos de la caja superan a los ingresos.

Media república está jubilada o percibe dinero del Estado en concepto de pensión. El motivo de estas pensiones

## El derroche de las Jubilaciones y Pensiones

UNOS OPORTUNOS CONSEJOS DE MITRE QUE HACE CINCUENTA AÑOS TENEMOS OLVIDADOS

Por Ramón de Vera

es una razón cualquiera dividida y subdividida hasta lo infinitesimal. Para merecer una pensión basta y sobra con "tener una cuña" y poder probar que se es sobrino o nieto de la nieta política de una amiga íntima de la cuñada de un compadre del tambor de Tacuarí...

Hace unos años se hacían chistes sangrientos con los inacabables "guerreros del Paraguay". Existen algunos todavía, pero ahora no son ellos los que pesan sobre las arcas del Estado, sino sus familias más lejanamente emparentadas, conjuntamente con aquellos que por azar forman parte de otras familias a las que perteneció cualquiera de esos infinitos "servidores del país" que se desvivieron por vivir con el menor esfuerzo posible.

### JUBILACIÓN Y HOLGAZANERÍA DE GENTE JOVEN

**L**OS jubilados civiles forman una brillante legión, sin contar los militares...

Quien quiera ver una parte de ellos, concurre los primeros días del mes al local de la caja, esquina Córdoba y Ayacucho. Verá qué enorme cantidad de hombres en la flor de la edad concurren allí a llevarse un sueldo que retribuye la innecesaria holgazanería de sus días.

Es grandísima la cantidad de jubilados que tienen una edad comprendida entre los cuarenta y los cincuenta años. Parece increíble, pero son muchos los hombres que en perfecto estado de salud y a los cuarenta años pasan a la reserva, gravitando como un peso muerto sobre el país.

### INVALIDOS SIN INVALIDEZ

**S**E presupone que todo trabajador jubilado por el Estado es ya un hombre inutilizado para el trabajo, por la edad avanzada, por accidente, o por

premio vitalicio que el Estado da a los que durante un número de años tuvieron su vida asegurada por un buen sueldo dado por el mismo Estado.

Y estos premios vitalicios han llegado más de una vez a la mayor altura del ridículo y de la inescrupulosidad.

En la administración anterior se jubiló un ministro del P. E. con sueldo de ministro, figurando en el cómputo de sus años de "servicios" los cargos políticos igual que los empleos administrativos.

Agréguese que el tal jubilado ni estaba viejo ni enfermo y que aún podía seguir "prestando sus valiosos servicios al país" durante muchos años, sin ir a engrosar las filas de los inservibles de ese cuartel de inválidos sin invalidez que resulta la Caja de Jubilaciones y Pensiones...

Bien: este caso que traemos como ejemplo no es único. Se han jubilado muchos, y se siguen jubilando, hombres en perfectas condiciones de salud, muy lejos de pertenecer a la categoría de ancianos o de inutilizados, con unos sueldos de príncipes...

Otros se han jubilado sin haber desempeñado puestos administrativos, ¡con veinticinco años de diputación nacional!, sin haber hecho ningún aporte a la caja, cobrándoles ésta un tanto por ciento descontado ¡de la misma suma que cobran como jubilación!

¿Y con cuánto se han jubilado? ¿Con lo necesario para vivir una ancianidad decentemente vivida? No. Con un excelente sueldo de político: ¡con cien pesos, con cincuenta pesos diarios!

### UN CONSEJO DEL GENERAL MITRE

**E**L Congreso debe ser muy severo en materia de pensiones civiles, decía el general Mitre en un discurso pronunciado en la Cámara de Diputados el 11 de agosto de 1879. Recordaba, al

## Un Párrafo Interesante

*Mándenme cinco cajas de Pastillas de Iodeína Montagu, cuyo importe les adjunto en un giro postal. Apesar de ser profesional, no solicito muestras gratis, pues las pastillas son para mi uso personal y su eficacia está bien comprobada; son tan conocidas estas pastillas!*

Aquí termina el párrafo interesante de la carta del Dr. ....

Si un médico adopta para su uso personal las

# Pastillas IODEINA

MONTAGU

es porque, realmente, son buenas.

Tenemos muchos testimonios como este.

La Iodeína, feliz combinación de iodo y codeína, es un medicamento activo y eficaz; descongiona los bronquios, facilita la expectoración (agotándola luego), y suprime el cosquilleo molesto que incita a toser.

## Farmacia Franco-Inglesa

LA MAYOR DEL MUNDO

SARMIENTO Y FLORIDA

BUENOS AIRES

## PEDIR A LAS FLORES SU SECRETO

es el arte de todo perfumista. Es en la fragancia de un ramillete de flores preferidas que nuestro químico se ha inspirado para crear el perfume del JABÓN

## AROMAS DE ESPAÑA

Preparado científicamente, con materias primas de primera calidad, el Aromas de España es un gran suavizador del cutis, al que le da tersura sin irritarlo.

## Creaciones 1928

Agua de Colonia Aromas de España: Perfume fresco; alegre y delicado • Polvo Arón de España: Adherencia, tersura, suavidad y fragancia exquisita.

EN TIENDAS, FARMACIAS Y PERFUMERÍAS

PRODUCTOS QUITO

BUENOS AIRES

## EL HOMBRE QUE VOLVIO DE LA MUERTE

es San Román, el popular dueño del café "Tupí Nambá" de Montevideo. Fué enterrado en esa ciudad el año 1886, "pero aún vive y goza de excelente salud". **LUIS POZZO ARDIZZI** le ha hecho un interesante reportaje.

**JUAN JOSE DE SOIZA REILLY** firma un cuento impresionante, titulado "Inocencia trágica", cuento que dedica a todas las madres.

Estas colaboraciones aparecerán en el número próximo de **Mundo Argentino**, cuya portada traerá un artístico retrato del Presidente de la República electo:

**HIPÓLITO IRIGOYEN**

enfermedad, a quien de esa manera se asegura la subsistencia durante los últimos años de su vida.

Entre nosotros la jubilación es un premio desproporcionado que se da al empleado público a los tantos años justos, aunque éstos vengan a caerle en lo mejor de su vida, en plena madurez física e intelectual.

Y es tan absurda y atentatoria contra los intereses del país la manera de encarar las cosas que tienen nuestras autoridades, que ellas mismas procuran que el empleado "jubilable" asciendo todo lo más que sea posible, al sólo objeto de que pueda llegar al límite de años reclamados por la ley con el mayor sueldo computable...

Para cualquier persona de buen sentido y recto proceder, la jubilación es una cosa necesaria, pero triste. Triste porque señala el derrumbe de una vida, la declinación personal hacia el ocaso, cuidada o alimentada por el dinero de la colectividad.

Entre nosotros la jubilación no significa nada de eso. Es, simplemente, un

efecto, que casi todas las naciones habían reconocido el principio de acordar pensiones civiles, pero en forma que "casi todas ellas están sucumbiendo bajo su peso, como España, Francia, y hasta la misma Inglaterra"... (Véase "Arengas", tomo II).

La República Argentina está ya en las condiciones que decía el general Mitre estaban las naciones europeas que no habían sido severas en el otorgamiento de pensiones.

¿Y cómo no estarlo si, conforme hemos dicho, apenas hay casa donde no se cobre o se aspire a cobrar una pensión?

¿No fué el Congreso Argentino — ignorando el consejo del general Mitre — el que ha otorgado pensiones hasta a la viuda de un ex presidente de la nación que, a pesar de ser rica, riquísima por herencia paterna, de estar bien acomodada por herencia del esposo, y de tener a su única hija casada con un hombre rico, cobra mensualmente mil quinientos pesos..., seguramente para sus gastos de automóvil?

## A LOS CAMPEONES DE NUESTRA ENCUESTA

Comunicamos a los footballers que resultaron vencedores en la encuesta "¿Cuáles son los once mejores jugadores de football?", organizada por **MUNDO ARGENTINO**, que el viernes 5 del corriente, de 15 a 18, entregaremos en esta Dirección, Río de Janeiro, 262, las medallas con que hemos querido premiar a quienes, según los aficionados argentinos, constituyen nuestro mejor team de football.



# El último rosario

Dibujo de Pintos Rosas

Por José Hernán Figueroa



Después de beber un café que "pelaba", el capataz, rompiendo el silencio, dijo...

I

**S**OBRE las crestas de los cerros, lejanos y borrosos, apenas visibles a través de la turbia atmósfera invernal, prendían su vellón las nubes. Campesinas humaredas subían hacia el cielo desde los rastros remotos de la vega, y, mirando en dirección al poniente, divisábanse los montes, negreando como una avanzada de ejército, en un subir y bajar de colinas.

Los arrieros detuvieron su recua de mulares cargados con panes de morena sal recogida en las planicies heladas del Altiplano; echaron pie a tierra, y reuniéndose en semicírculo alrededor del capataz, deliberaron.

Dejaban atrás el valle, un copo de verdura, rodeado por la hosquedad de los cerros, después de caminar repechando todo el día. El crepúsculo tendía sus desvanecidos colores sobre las cosas, y el alma de los hombres y de las bestias se ensanchaba con nostalgias indefinibles.

—Es bueno—dijo el capataz, después de ojear las nubes lejanas— respetar al señor del cerro. Esas nubes que ustedes ven cubriendo una pequeña parte del horizonte me hablan de posibles peligros, no siendo, por cierto, indicio favorable para intentar el paso de los cuevas esta noche. ¡Harto trabajo nos ha costado reunir estas cargas para que, por una temeridad, las perdamos!...

—Tiene mucha razón, don Fausto— afirmó un peón, y los otros le acompañaron asintiendo con un movimiento de cabeza.

Desensillaron. Despojadas de sus cargas, que se apilaron al borde de la senda, atadas de los cabestros, las mulas comían sus raciones de maíz, echadas al cobijo de un barranco. Pronto un vivac de tolas elevó sus oscilantes llamas, luchando en prosperar bajo el aletazo del viento, y los hombres, acurrucados en torno, en cuclillas, hombro con hombro, cubiertos con sus zarandeados ponchos, echaron sus sombras sobre las paredes ocres del barranco, que cobraban una tonalidad sangrienta al ser besadas por la luz.

Después de beber un café que "pelaba", el capataz, rompiendo el silencio, dijo:

—Vamos a rezar un rosario.

—Cuando usted guste— respondieron sin hesitar.

Rezar el rosario a la caída de la tarde, antes de comer, calculando cuando las campanas de las villas tañían sus toques de oración, remontando la anunciación del "ángelus" sobre la

orfandad sin pecado de los valles y los montes, no era una costumbre exótica impuesta a los arrieros. Capitaneados por un hombre, campero como ellos, aunque, eso sí, de una educación que elevaba sus codos sobre la mediana cultura de su gente; hombre de experiencia que de capigorrón viniera a menos después de poseer varias estancias desparramadas por la amplitud de la provincia, y que conservaba un alto espíritu religioso, disciplinó en ellos esa costumbre, que cumplían y respetaban. Ingenualmente religiosos ellos también, con una gran dosis de temor ante los misterios de la Naturaleza, comprendían que un algo extrahumano guiaba sus pasos en las tremendas travesías, guardándolos de los precipicios velados por las cerrazones, preservándolos de los inesperados resbalones en los sitios expuestos, cuando salvaban pasadizos de no más de un jeme de anchura, labrados en la roca viva, desde donde se miraba surgir el abismo, pegajoso para la vista, y de donde subían, como invocaciones premiosas, fatales, llamadas en forma de vahidos, trapiés y vuelcos de cabeza, que empujaban a pensar en tirarse de una vez, sin miedo, con tal de terminar con aquella tensión que los tenía cogidos con garfios de hierro.

El capataz rezaba en voz alta, coreado por sus compañeros. De pronto, se detuvo observando el cabeceo del más joven de los peones, aturullado por el cansancio.

—¡Eh, vos!— le llamó. —¿Por qué no rezás? Prestá atención, que uno no sabe a ciencia fija si este es el último rosario que reza... Nadie tiene comprada la vida.

Los peones se rieron, y se reanudó el rezo. La voz de don Fausto, excelentemente dotada de un bello timbre, adquiría sonoridades femeninas a ratos. Terminadas las letanías, los kyries, se añadieron rogativas "por los que fueron": los compañeros desaparecidos; para los malditos por sus crímenes, de almas vagabundas; por Antenor, que murió camino de Chile, arreando vacunos, un día de gran temporal, y, por fin, por aquel que "finó" ahogado en la vuelta del Mal Paso de la Quebrada de Escoipe.

II

**S**ERÍAN más o menos las tres de la mañana— contaba Candorga— cuando me desperté. Se había levantado un viento frío que se metía hasta los huesos, haciendo tiritar a las mulas, agrupadas como para prestarse el calor cuya ausencia sentían. Yo me había echado a dormir, apartándome de los demás, en un hueco de una peña; a esta dichosa circunstancia, al rosario que recé y a la intersección del Señor de Sumalao, le debo la vida. Me incorporé y caminé unos pasos. Pausadamente caía la nieve mansa cubriendo el barranco y los campos extrañamente alumbrados por una pálida luz que la misma nevada despedía trayéndola consigo. Un silencio mortal se extendía por todas partes, impresionante. Pensé, inmediatamente sobrecogido por un presentimiento siniestro, en mis confiados amigos que descansaban al raso, sin

presentir, a pesar de su ciencia de arrieros, el suceso actual. Me fui hasta donde ellos se encontraban, esperanzado en hallarlos reunidos alrededor del fogón. No existían ni indicios de fuego. Junto a las piedras quemadas, extendidos cuan largos eran, en actitudes plácidas, parecían dormir. Me acerqué al más próximo y lo llamé en voz alta. Como no diera señales de vida, lo empujé con el pie, removiéndolo. Igual resultado. Entonces, solamente entonces, quise creer en la certidumbre de mis pensamientos. Presa del miedo, lo empujé bruscamente, y alumbrándome con el farol de viento, pude verle la cara serenamente dormida para siempre, fría bajo los copos de nieve. Una sacudida me conmovió entero. Abandonando su cuerpo inerte, me acerqué a los otros. Impedido del libre juego de mis piernas (recuerdo que caminaba como un beodo), pude ir comprobando que igual suerte habían corrido los demás...

—¡Don Fausto! ¡Don Fausto!— grité, con la voz cargada de una última esperanza: —¿Ha visto qué terrible desgracia? ¡Paresé! ¡Paresé! Sin moverse, me contestó con un sonido gutural que me puso los pelos de punta.

—Déjame dormir— prorrumpió débilmente.

"Despavorido, derrengado, medio muerto, yo también, tenté reanimarlo introduciéndole por la boca fuertemente apretada, ginebra del porrón; pero mi ayuda fué vana, porque al rato quedó para siempre aterido como un pajarito.

"Con miedo de perder el tino, eché a correr, despeñándome, saltando barrancos, invocando al Señor de Sumalao.

"Unos arrieros que iban al valle, haciendo la misma ruta que nosotros, me encontraron desmayado al alba del siguiente día."

## CANCIONES DE LA LLANURA

Por

Margot Guezúraga

*El pajonal reseco es como un río de oro  
mecido por el viento que va de molle en molle...  
En la tarde sangrienta, melancólica y dulce,  
¡qué canciones dolientes que tiene el viento norte!*

*Sol de enero; de fuego, que marchitas los campos,  
y agrietas la llanura, y la tornas sedienta:  
¿Por qué la haces ingrata con su blancura lívida  
en las horas brumosas de las bárbaras siestas?*

*¡Cómo te vuelves triste, infinita llanura  
cuando el sol te abandona después de amarte mucho,  
y las nubes se alejan sin escuchar tu ruego  
en alas de aquel viento que canta en el crepúsculo!*

*Tu pajonal reseco que es como un río de oro  
que fuese a dar al mar, en el triste horizonte,  
bajo el cielo pampeano florecido de estrellas  
te captará en la sombra sus extrañas canciones.*

*Y el viento de la tarde que se llevó las nubes  
irá por las jarillas y las tunas en flor,  
a traerte ese perfume que en las noches serenas  
es el raro misterio de tu vasta extensión...*



## Humorismo ajeno



El padre (al hijo). — Tú no estudias en toda la semana. Hoy es lunes, mañana será martes y pasado, miércoles. ¡Ya ves, media semana, y aún no has leído nada!



— Disculpe, señora: le gustan los pececillos dorados hervidos? Parece que por una equivocación conecté el caño del agua caliente a la fuente.



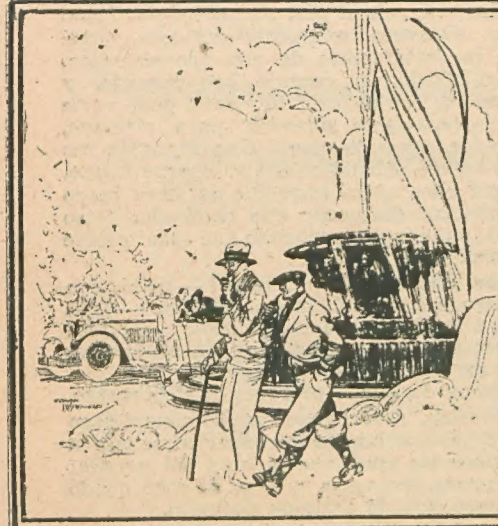
El (observando a la señora que acaba de decir su edad). — Treinta años. Bonita edad para una mujer, ¿verdad?  
Ella. — Sí; especialmente cuando ha llegado a los cuarenta.



Director. — Si usted tuviera que escribir un artículo y no supiera nada, ¿cómo empezaría?  
Repórter. — “Sabemos de buena fuente que...”  
Director. — Bien. ¿Y terminaría...?  
Repórter. — “Podríamos llenar columnas...”  
Director. — Muy bien; queda usted empleado.



La adivina. — ...y se casará usted.  
La chica. — ¿Cuántas veces?



— No sé si Jorge sabe que mi hermana tiene dinero.  
— Se le ha declarado?  
— Sí.  
— Entonces lo sabe.

### EL CUENTO CÓMICO

#### Hay que tener buenas costumbres

Por Rodolfo Bringer

LA cárcel de X... era un modelo en cuanto a limpieza, orden, severidad y buenas costumbres.

Al detenido que allí entraba, al punto se le sometía a un régimen perfecto de educación física y moral, que le ponía como nuevo.

El director, hombre de inflexibilidad militar, no toleraba la menor transgresión en lo que se refería a la obediencia, al trabajo y, sobre todo, al respeto escrupuloso de lo estatuido cronométricamente para todos los actos de los penados.

A las siete de la mañana tenía que estar en pie la población penal y hacer el aseo. A las ocho tomar el desayuno. A las nueve, entrada a los talleres y a la escuela. A la una, almorzar. A las dos, el paseo. A las cuatro, vuelta a los talleres y a la escuela. A las ocho de la noche, la cena, y a las diez toque de silencio o retreta.

Y a diario se cumplía punto por punto el programa, sin la menor disculpa ni objeción.

El director había llegado a dominar de tal manera a aquellos hombres indomables, que hasta les consentía ciertas libertades, y disponía de ellos para efectuar encargos fuera de la cárcel o salir de compras para el establecimiento.

Así es que los detenidos se hallaban muy satisfechos, y en estos tiempos de vida cara, todavía más, pues en ninguna parte habrían hallado cobijo tan seguro como la cárcel ni alimentación más sustanciosa que la que les facilitaba gratuitamente el Estado, gran protector de todos los miserables y sinvergüenzas.

Por otra parte, las familias de los presos y muchos amigos les aportaban multitud de regalos, tales como tabaco, dulces, frutas y objetos de aseo. El director consentía que a diario visitaran a los reclusos sus familias en las horas destinadas al paseo, y frecuentemente hasta les permitía dar una vueltecita con la esposa o con la novia, para desentumecer los miembros anquilosados por el largo encierro.

Pero ocurrió lo que tenía que suceder. Un día en que había concedido autorización a dos muchachos para salir hasta el anochecer en compañía de sus novias, vió, con sorpresa, que los tales no regresaban, a pesar de que hacía ya buen espacio de tiempo que se había puesto el sol.

El director estaba furioso, y de su boca salían expresiones poco en armonía con la moral más elástica.

— ¡Esos malditos no cumplen su palabra! — gritaba impaciente, dando paseos por su despacho. — ¡Tal infracción no puede tolerarse!

Transcurrían los minutos, y los dos permissionarios no regresaban. La cárcel hallábase como bajo los efectos de un fenómeno sísmico.

Los presos y los funcionarios se mostraban indignados por la conducta poco correcta de los muchachos.

— Deben imponerles un castigo severo — decían los reclusos.

— Hay que darles una buena lección — indicaban los empleados.

— Ya verán ustedes — exclamó el director — lo que les va a pesar el haberse retrasado.

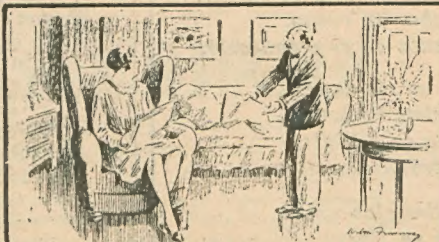
Por fin, a eso de las ocho y media, aparecieron los dos mozos.

— ¡Qué es eso! — les gritó el director, en presencia de los guardianes y la población penal, que se habían congregado para vituperar la conducta de los compañeros abusadores.

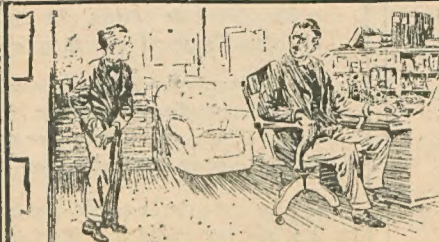
— Señor director — contestó uno de los recién llegados; — le pedimos perdón por el retraso; pero las chicas se empeñaron en que las llevásemos a un baile, y cuando recordamos, ya se había pasado la hora. No lo volveremos a hacer; se lo prometemos.

— ¡Está bien! — replicó el director con voz agria y frunciendo el ceño. — ¡Está bien! Pero les advierto que como la próxima vez no vuelvan ustedes a la cárcel a las ocho en punto, mando cerrar la puerta, y duermen ustedes fuera. ¡Pues no faltaba más!

Los muchachos temblaron. Y desde aquel día no quisieron volver a salir.



— Querría que no fumaras más, Jorge.  
— Pero ¡todos los grandes hombres han fumado!  
— Bueno, prométeme que no fumarás hasta que seas un gran hombre.



— He descubierto que faltan cinco pesos en la caja, y como sólo tú y yo tenemos llaves.  
— Opino que paguemos la mitad cada uno y olvidemos el asunto.



El turista. — Vea, en esta sidra hay un bicho. La camarera campesina. — ¿Sí? Bueno, le traeré una cuchara.



El ladrón. — ¿Y qué va a hacer usted ahora?  
El dueño de casa. — Telefonar a la policía.  
El ladrón. — ¡Gracias a Dios! Yo ya creía que me pensaba mandar como encomienda postal.



El mendigo infatuado. — Quisiera hacerle notar, señora, que yo no pertenezco a esa clase de nuevos pobres. No; mi familia ha sido pobre desde generaciones atrás.



## Santillán, que peleó en el Pozo de Vargas, es un veterano de nuestras luchas civiles

Por Ismael Robles

**P**OCO a poco van desapareciendo los actores de nuestras luchas civiles, tanto los directores de empresa y de campaña como la carne de cañón—carne de bronce, sin duda,—donde se forjó nuestra democracia. O los lleva la corriente ineluctable del tiempo, o bien se alejan del torbellino de la vida actual: unos, para apagarse lentamente como lámparas votivas en el silencio de sus casas solitarias, otros en sus chozas, a manera de tizones de recia leña.

Estos hombres de la guardia vieja estuvieron en Caseros y presenciaron la fuga de Rosas. Vieron a Urquiza entrar en Buenos Aires, después de la batalla, al frente del Ejército Grande, cantado por Sarmiento en páginas inmortales.

Son los mismos que—en un bando o en el otro—asistieron a la querrela entre los hombres del Paraná y los de Buenos Aires. Y estuvieron en Pavón, en Cepeda, en el Paraguay, y en San Nicolás, y en las revoluciones de López Jordán, después del asesinato de Urquiza, y en los revuelos de Cuyo, donde la influencia de Sarmiento fué todopoderosa.

¿Dónde más pelearon los veteranos de la guardia vieja? ¡Ah! En el desierto contra los indios, en la Patagonia ancha y bárbara, cuando no en las selvas del Chaco.

En suma, que estos hombres—los grandes y los humildes, los capitanes y la hueste—forjaron y modelaron en bronce los perfiles de nuestras instituciones y prepararon el campo para que el país entrara en su era de civilidad.

Pero si los generales y doctores, en su vida retirada, o al irse para siempre, tuvieron el homenaje y la justa evocación de la prensa y de los historiadores, no ocurrió lo mismo con los soldados anónimos, con la gente de los batallones que—infantes o caballeros—se jugaban en la patriada con un estoicismo que asombra.

Y bien: la casualidad ha querido que encontráramos no lejos de la redacción de MUNDO ARGENTINO a uno de esos veteranos de nuestras luchas civiles, un hombre cuya edad oscila entre los ochenta y los noventa años... ¡Vaya uno a precisar las fechas en tratándose de nuestros lindos viejos, cuando ellos mismos ignoran cuándo han nacido!

Vamos al caso. Un día de fiesta, en la esquina de José María Moreno y Rivadavia, y en un bar donde concurren gente del barrio y pasajeros de tránsito, oímos una música que nos gustó mucho. Era un aire de zamba, pero una zamba auténtica, de pura uva, nacida y criada, sin duda, en las montañas de Joaquín V. González, o bien en las selvas de Ricardo Rojas.

La cantaba al ritmo de gemebunda guitarra un músico ambulante, un jugador de los nuestros, que no repiten tangos, sino aires nativos, y lo hacen poniendo el instinto y la sangre en la canción, y esto solamente por "un vaso de bon vino", como Berceo...

—¡La "Zamba de Vargas"! — se

oyó entre el corro que rodeaba al cantor.

—¡Linda, linda! Esto sí que es una cueca.

El músico terminó cantando esta copla:

"Batallón de Varela.  
Pozo de Vargas,  
la despedida es corta,  
la ausencia es larga..."

Entonces todo vimos que un hombre ya anciano, pero de paso marcial y cierto garbo, se adelantaba a estrechar cordialmente la mano del cantor. Con voz firme, aunque los ojos húmedos por la emoción, le dijo:

—¡Muy bien! Esta es la zamba que nosotros, los solda-



dos de Taboada, cantamos en el Pozo de Vargas al pelear con las tropas de Varela. Hace más de sesenta años.

—Es la misma: como que soy criollo viejo—respondió el músico.

—Cuenta con un amigo; me llamo Sixto Santillán—dijo el veterano, y el jugador siguió cantando.

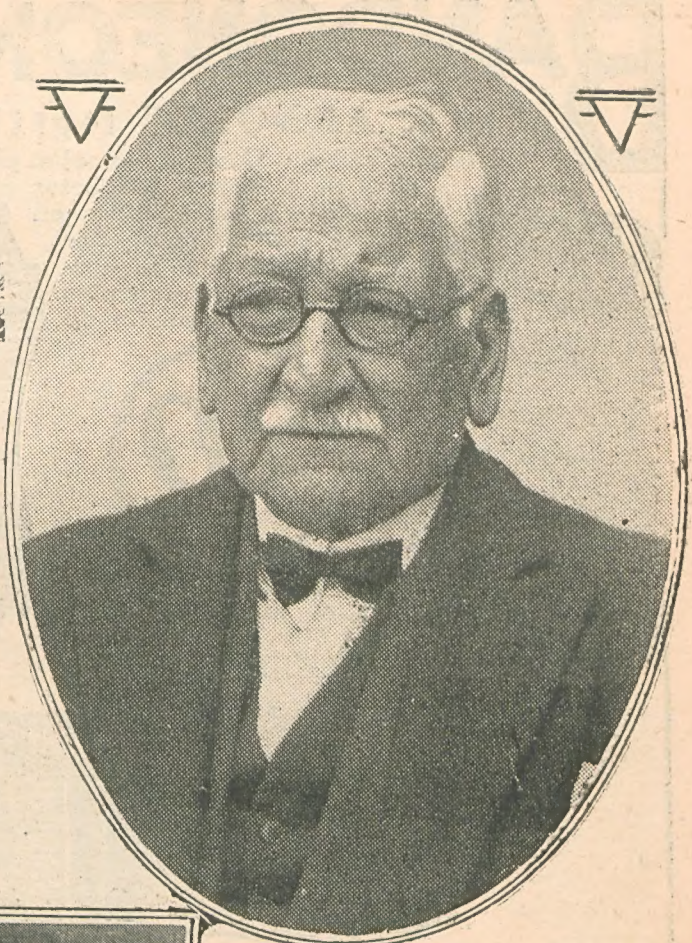
**H**EMOS dicho que la casualidad ha querido que diéramos con este sobreviviente de nuestros tiempos heroicos, con esta reliquia de los años terribles—época no estudiada aún—y

donde se modeló y acuñó definitivamente el federalismo argentino.

Mas no se crea que Santillán siente en sus espaldas el peso de los años. Anda, va y viene como un muchacho. Se levanta con el sol. Trabaja para vivir. Es hombre de criterio y de confianza. Le gusta la camaradería. Bebe un buen "cubano" con sus amigos, no permitiendo que nadie pague en la mesa a la que él se sienta. Y dado que es generoso a carta cabal, nunca deja de sacar un "pato" del agua... ni de dar un consejo o un consuelo a quien lo necesita.



Es como un buen abuelo de todos los niños que concurren a la Escuela Normal N° 4; donde el veterano goza de generales simpatías.



Sixto Santillán, que cuenta en este reportaje la historia de su vida.

En la actualidad, Sixto Santillán es mayordomo de la Escuela Normal N° 4. Aquí aparece con un núcleo de alumnas del establecimiento, a la hora de la copa de leche.

Nos acercamos al viejo soldado y nos invitó a tomar un copetín. Estábamos curiosos por ahondar en la vida de aquel hombre, en aquel capítulo de historia viviente e inédita.

—¿Con que usted peleó en el Pozo de Vargas el 10 de abril de 1867?

—De juro. ¡Y cómo peliamos!

¿Y quiere saber una cosa?

—Veamos.

—Yo era infante del ejército de Taboada, ya las tropas de Varela nos tenían derrotados, cuando ocurrió un milagro. Fué una de esas "corazonadas" que se les ocurrían a los viejos jefes.

—Cuenta, cuenta.

—Bueno: cuando la batalla estaba pa el caso perdida, el general Taboada nos hizo formar en cuadro y mandó a la "banda lisa" que tocara una zamba santiagueña, esa misma que acabamos de oír. Todos nos reanimamos. Nos corrieron calofríos por el cuerpo. El general se sacó la chaqueta; se envolvió la manta en una mano y tomó una lanza. Y así, al compás de la zamba, hicimos el último esfuerzo, echamos el resto. Una hora después la montonera de Varela huía en retirada. No cabe duda: ¡aquello jué un milagro!

**E**N TRE pregunta y respuesta, Sixto Santillán nos fué relatando su vida. En la actualidad es el mayordomo de la Escuela Normal N° 4 que dirige el profesor don Avelino Herrera.

Bien, pues: hace (Continúa en la pág. 33)

Fotos González Arrill



# BANDONEONES

"E. L. ARNOLD" legítimo

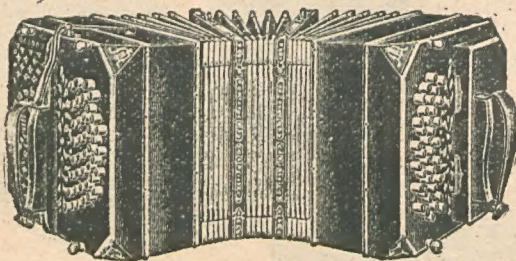
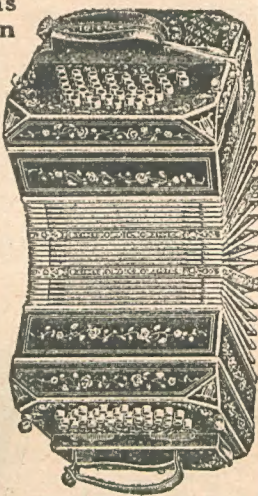
Los más livianos. Construídos sobre planchas de aluminio, lengüetas de acero y envarillados en todos sus pliegues. Por limitado tiempo ofrecemos estos instrumentos por el ínfimo precio de



\$  
**20**  
mensuales

cualquier modelo, lisos, medio, nácar y nacarados, de 71 y 76 voces dobles.

SOLICITE UN CREDITO



CASA

Romero, Fernandez

Sucesor:  
José B. Romero

Florida 255. ~ Bm.é. Mitre 961.

La casa más surtida en PIANOS, AUTOPIANOS Y ROLLOS, VICTROLAS Y DISCOS, INSTRUMENTOS Y MUSICA EN GENERAL.

## SARGOL, es Maravilloso

para ENGORDAR, FORTALECER  
y MEJORAR la DIGESTION  
Contiene las Famosas VITAMINAS

Un especialista de New York está preparando en forma de pastillas, fáciles de tomar y que no requieren dieta, una combinación de 8 activos y poderosos ingredientes (entre ellos las famosas Vitaminas) a que da el nombre de SARGOL, y el cual, por medio de su acción química en el estómago, sirve para hacer aumentar las carnes y fuerzas y mejorar la digestión de cualquier persona. El aumento a menudo es a razón de 1 o 2 kilos por semana.

Dice el citado especialista:  
"Este preparado SARGOL, no es ningún misterio, ni se debe dudar de sus buenos resultados. Todos sabemos que la formación de carnes, gordura y fuerza en el cuerpo humano depende del organismo de cada persona y de su digestión y asimilación. Muchos médicos son de opinión que las personas que digieren y asimilan bien sus alimentos son, por regla general, robustas, bien formadas y saludables. Si todo el mundo pudiese digerir y asimilar debidamente las comidas que lleva a su estómago, con seguridad que no habría tantos

hombres, mujeres y niños delgados. SARGOL, una pastilla con cada comida, reacciona químicamente en el estómago, sirve de agente asimilativo y forma, como si dijésemos, el lazo de unión entre el comer y el digerir, engordar y fortalecer. Hombres y mujeres, niños y ancianos, que toman SARGOL con cada comida, pronto ven los buenos resultados y aumentan con frecuencia a razón de 1 o 2 kilos por semana."

Si es Ud. una de las personas que desean engordar algunos kilos, hermoseando así sus formas, desarrollando sus fuerzas y mejorando su digestión, haga como han hecho ya millares de otras: comience a tomar SARGOL. Cómprelo en cualquier botica.

ATENCIÓN. SARGOL es un magnífico tónico reconstituyente, pero no debe de tomarse si no se desea engordar.

Si su farmacéutico no lo tiene, pídale, enviando su precio en giro postal: 1 frs. \$ 3.40, 3 frs. \$ 9.75, 6 frs. \$ 19.00, libre de todo gasto.

Vda. de Milanta y Cía. Rivadavia 1255. Dep. M. Buenos Aires

## Curiosidades, rarezas y extravagancias

En Londres hay algunos individuos que se ganan la vida alquilando tortugas vivas a los restaurantes para que las expongan en sus escaparates.

Sabido es que las cabras tienen fama de ser indomesticables. Son muy lindas, muy gallardas, pero no se pueden utilizar como los caballos y las mulas. Sin embargo, los alemanes, en sus campañas de África lograron incorporarlas a las fuerzas montadas, obteniendo de ellas muy útiles servicios.

Durante el siglo pasado desaparecieron cien lagos de los que existían en los Alpes tiroleses.

El oro puro es tan maleable, que no se puede emplear solo para hacer monedas. Las actuales de oro son una aleación de metal, con plata o cobre, aleación que los antiguos pobladores de Centro América no conocían. Por esa razón, las monedas de los antiguos aztecas tienen un oro más puro que el de las monedas modernas.

Llama la atención de los viajeros que recorren el Norte del Canadá la absoluta ausencia de árboles. Esto ocurre por los grandes fríos de aquella región y por la falta de montañas, lo que hace que los vientos soplen con violencia. El frío intenso y el viento son enemigos de los árboles.

La tortuga marina, conocida con el nombre de "laúd", es una de las mayores hoy existentes, conociéndose ejemplares cuya longitud pasa de un metro ochenta centímetros, y cuyo peso es superior a trescientos kilos. Debe su nombre a la forma de su espalda y a las cinco quillas longitudinales, que le da el aspecto de aquel instrumento.

Los cocodrilos eligen un banco de arena bien seco en las proximidades del lugar donde ordinariamente residen, para hacer un agujero de unos cincuenta centímetros de profundidad y depositan en él los huevos, que varían en número de veinte a cien. Los cubren con hojas secas y detritus, encargándose el calor del ambiente y la descomposición de las hojas y restos amontonados de incuban esos huevos.

El cacto y otras plantas del desierto tienen espesas yemas en lugar de hojas. De esta manera les es posible existir en tan áridas regiones, pues la evaporación del agua sobre ellas está reducida a su mínima proporción.

Tres parajes hay donde se encuentra nieve de color verde: uno, cerca del Monte Hecla, en Irlanda; otro, a veinte kilómetros de la boca del Obi, y el tercero en las proximidades de Quito.

El procedimiento más sencillo para blanquear objetos de hueso, consiste en hervirlos en agua de afrecho y un poco de alumbre. Después se exponen a la acción del sol y de la intemperie durante cinco meses. Como este procedimiento resulta bastante largo, se le substituye en la industria por una prolongada ebullición en agua cargada de potasa y cal viva. Luego se secan a una temperatura moderada. Para completar el blanqueo, se sumergen los objetos durante veinticuatro horas en esencia de trementina rectificada, después de haberlos hervido una hora en agua, y se limpian con una lechada de cal.

El cocodrilo poroso es una especie de gran tamaño y extraordinariamente feroz. Es el más temible para el hombre. Vive en diversas regiones del Asia Menor, y aun cuando su elemento preferido es el agua dulce o de río, simpatiza con el agua de mar más que ningún otro emidosaurio.

Por un auto de Juan de Garay, fundador de Buenos Aires, se señaló como blasón municipal de esta ciudad, "un águila negra, pintada al natural, con su corona a la cabeza, con una cruz colorada sangrienta saliendo de la mano y con cuatro hijos debajo, demostrando que los ería".



Llama la atención en las calles de Londres la exposición de un pintor anónimo, discípulo del célebre Jean Paul Laurens, que trabaja al aire libre y se ha especializado en la ejecución de cuadros al pastel que reflejan escenas de la vida humilde y callejera. He aquí al bohemio artista y algunas de sus telas

El "anoa" es una especie de búfalo enano que solamente se encuentra en la isla de Célebes. No llega a un metro de alzada, y su color es negro, aunque algunos poseen un tono rojizo.

Los nuevos fósiles más grandes del mundo fueron encontrados en el África oriental alemana antes de la gran guerra. Un naturalista alemán descubrió allí huevos fósiles de dinosaurios, algunos de los cuales medían

un metro ochenta de largo. Se calcula que aquellos animales tendrían treinta metros de largo.

Está probado que el azul del agua del mar está en razón constante con la cantidad de sal que contiene. En los trópicos, la tremenda evaporación producida por el sol abrasador, hace que el agua sea mucho más salada que en las latitudes más altas. A treinta grados al norte y sud del Ecuador, las aguas marinas son de azul exquisito, pero más allá de estas latitudes se tornan verdes. En los mares Ártico y Antártico los verdes son tan vivos como los azules tropicales.

Todas las fórmulas de la coronación de los reyes contienen algo curioso, pero las usuales en Oriente ganan a todas en fantasía. El emperador del Japón, al ser coronado, jura que dará buen tiempo a su país cada vez que las cosechas lo necesiten, y el sha de Persia se compromete, en tan solemne ocasión, a no perdonar ningún delito que merezca la última pena.

Siempre ha extrañado mucho la rivalidad de las liebres y los conejos. Estas dos especies tan semejantes se profesan la más cordial antipatía, de modo que donde hay muchos conejos puede decirse que no se encuentran liebres. Algunos creen que las liebres baten la retirada ante los conejos, porque éstos les privan de todo alimento, pero la causa es otra. Se debe a la cruel persecución que los conejos hacen a las liebres machos, lo cual hace disminuir rápidamente la especie, dejando el campo libre a los voraces triunfadores.

El 1º de octubre de 1878, un horrible temporal azotó a Buenos Aires. Las desgracias ocasionadas en el puerto fueron numerosas. Perecieron ahogadas cerca de ochenta personas, y se fueron a pique cuatro grandes buques de ultramar, veintitrés de cabotaje y diez y seis pequeñas embarcaciones. Algunos buques fueron lanzados a la playa, y los que consiguieron cortar las amarras se salvaron entrando en el Riachuelo y bocas del río Paraná. La playa se cubrió de pipás, cajones, jarcias, maderos y restos de los buques naufragados, arrojados por el agua.

Depure su Sangre con

GIROLAMO

PAGLIANO

Solicite Folleto Explicativo a su Unico Representante  
Bolivar 1072 E. FREY Buenos Aires



## BOCETOS PORTENOS

## ¿El Pelao?... ¡Un globito, che!

Por Goyo Arroyo

**V**OS te cres? La gent'está encantada.

—¡No, che; qué v'a estar! Así, por encimita, parece..., pero todo el mundo está galguian-do por que vuelve el Peludo.

—¡Pa sacarle un empleo! ¡Qué gracia!

—¡Ah, y de no?... ¿Y del Pelao qué m'escribís? A vos se ti hace a buen seguro que los que le juegan sonrisas y reverencias hasta desconyuntarse del espinaso, lo hacen nada más que de puro patriotas.

—No. Pero es otra cosa.

—Otra cosa... es con guitarra, claro... Pero tenélo por bien sabido: esos de la sonrisita y el sombrero son, o que han tragao, o qu'esperan tragar toavía.

—No sé cuándo van a madurar las uvas, si está yoviendo... Pal tiempo que le queda...

—Siempre hay tiempo p'alcanzar el tren... si no se ha ido... De aquí a octubre.

—¡Flor d'un día... de mucho sol!... Porque viene el Peludo y te los limpea.

—O no... And'a saber... A lo mejor son de los d'él... y ya le han ahorrao el trabajo.

—Vos te lo hacés muy cáido el catre, che, al Pelao... Tendrá de todo, pero lo qu'es de sonso... ni un pelo.

—Ni de nada. ¡Pa'algo es pelao!... ¡Mire qu'embromar!

—Decí qu'el hombre es desente.

—¿Y de ahí?... Todos somos desentes, en este país anda la plata sobra.

—Sí es así, pasá...

—... Un garrote por los lomos... Si m'hicieran presidente yo también sería desente, ¡qué caray!

—Lo bien que te quedaría!... Sobre todo que no hay más que decir "que me hagan" y ya está.

—¡Claro! ¿Y Marcelo por un si acaso, hizo algo pa que se la dieran? ¡Se la dieron y agarró!

—¿Y si no? L'hubiera querido ver a cualquiera d'esos figurones que se andan haciendo los malos por ahí, a ver qué hacían.

—Esa no es razón... Y en el peor de los casos, no largarle la de mula que le largó al Peludo.

—¡Oh! ¿Y no sabés lo qu'es la política?... Prometer... hasta morder, y una vez el bocado seguro..., si te perdis chiflame.

—Pero no te aflijas, vos..., que ya volverá a las casas el ternero que se erió a mamadera.

—¿Pa qué? Salió con la suya, y ahora se larga a Uropa, a cer vida de pachá... y tratarse de che con los que mandan ayá.

—Si no le ladean el carrito... Vos no sabés lo que son los gringos cuand'están en tierra propia.

—¿Me v'a decir a mí, compadre, que fui como cinco meses pión de cosina del Hotel d'Inmigrantes y los vi de cerca, fresquitos, recién descargaos del barco?

—Pero no creás, che. El hombre se ha encariñado con el fausto y las altas esferas y no se v'avenir a ser un simple don...

—¿Y qué me diría si el Peludo me lo yamara pa encargarle alguna comisión en el extranjero?

—¿Y por qué me lo había de yamar, vamos a ver?

—Por agradecimiento, aunque más no fuera.

—¿Agradecimiento? ¿Y de qué... si no es indiscreción?

—¿Y ande me va dejando los cinco mil puestitos nuevos pedidos p'al Correo, que el Pelao decretó y el Peludo se va chupar de arriba?

—¡Ah, ja, ja, ja! ¡Ta güeno!... Con ese detaye sólo, me lo pinta de cuerpo entero a su poyo, che... ¡La breva que le preparó sin querer pal sucesor!

—Brevas o higos chumbos... hay que agradecerlo... Si vos no te oponés.

—¡Es que no hay clase, amigo, y no le dea vueltas!...

—¿Clase? ¿Me le v'a negar clase a don Marcelo?

—Pero no d'esa, m'hijo; sino de la otra... ¡Unas... son necesarias pa tocar la guitarra!

—No me vas a decir que no ha hecho gobierno desente...

—Aceto lo de desencia..., pero sabete que no es eso lo que hace bueno a un gobierno. En este país, ande casi todo hay que hacerlo toavía, el respeto y las leyes son cosa pa engañar a los cáidos de la cuna... Aquí hay que hacer, mi amigo, como quiera y contra el que no quiera... Pero hacer... Y el Pelao no ha hecho más que pasiar y cruzar los brazos.

—¿Cómo que no ha hecho?

—Ruido... Pero nueces... ¡minga!...

—¡No me haga ráir, che... qu'el barbero me ha tajiado!... ¿Lo de los ferrocarriles es ruido nomás?

—Ya me lo véia venir por el lao y las tarifas... ¿Usté por un si acaso, no ha óido hablar de cierto taita que ganaba las batallas después de muerto?

—No recuerdo...

—Bueno, por ese estilo es el Peludo.

—No veo.

—Limpéese los ojos, entonces..., y va ver qu'el Peludo está gobernando antes del 12 de octubre.

—¡Ah! ¿me v'a decir qu'eso lo ha hecho hacer él?

—¿Y si no?

—Averigüemé, si no l'es molesto, la filiación del empliao que pegó el grito.

—En todo caso, el asunto mostraría la decencia del gobierno actual... qu'está criando cuervos.

—En crioyo, eso se yama sonsera.

—Ese es el peligro de l'honestidad: que lo cachén pa'l churrete... Pero de cualquier manera, el camino fué abierto por el Pelao, pa que no hablen.

—Bueno. ¿Sabés qu'es lo que el Peludo tiene que agradecerle a Alvear?

—No caigo.

—Pues nada menos que la nueva presidencia; el doblete.

—¿Ahura salimos con esas?

—¡Pero, cuñado, que había sido lerdo, con el tiempo que me trata!... ¿No ve que si el Pelao hubiera hecho buen gobierno no habría quien le ganara el lao y montar?

—Eso, en mi país se yama libertá..., por si no lo sabe.

—¿Libertá? ¡Jua..., jua... jua!, permitamé que me sonría, y disculpe, ¿no? Desengañés, amigo: su Pelao... un globito y goma... Muy hinchao, mucho briyo y colorcito..., pero pa mediao de octubre... ¡fiii!..., perdió el gas y se le queda como vejiga pa tabaco.



—Con ese detaye sólo, me lo pinta de cuerpo entero a su poyo, che...

Jazmín - Violeta  
Heliotropo

cualquiera a

70 centavos

Por sólo 70 centavos puede Ud. comprar una caja media de Polvo Graseoso Leichner, que se adapta a todos los gustos femeninos por su delicada y suave adherencia,

por sus perfumes subyugadores en Jazmín, Violeta y Heliotropo, que poseen sus seis tonos: Blanco, Ocre, Rachel, Ocre Rosa, Rosa y Chair.

Caja grande \$ 1.70

EN TODAS LAS PERFUMERIAS Y FARMACIAS

PERFUMERIA MENDEL

Guardia Vieja 4439 - Buenos Aires

Polvo Graseoso  
LEICHNER



## ¿Bondad de la navaja o espuma del jabón?



El placer de afeitarse uno mismo, no depende muchas veces de la bondad de la navaja; es la espuma del jabón el principal factor de una afeitada perfecta.

El Jabón Suprema para la barba, por su abundante espuma que al no secarse ablanda la barba más fuerte, da frescura a la piel evitando que se paspe, la perfuma agradablemente y permite a la más insignificante hoja de afeitar un rendimiento insospechado.

Vale \$ 0.70

# JABON SUPREMA

PARA LA BARBA

EN FARMACIAS Y PERFUMERIAS

PERFUMERÍA MENDEL — Guardia Vieja 4439 - Buenos Aires

## “Por ahí, por ahí... cantaba Garay...”

Por Edmundo Montagne

**E**RA la época en que llegaban a popularizarse en Buenos Aires y las ciudades del litoral las primeras tonadas, con “La Pastora”, con “Allá en la noche callada”... Tocó a Pedro Garay ser uno de los buenos que trajo esta comunión de cantos. Con Salinas, de a dos, grabó los primeros discos de esa clase.

Muchos años hace que Pedro Garay mora en Quemú-Quemú, en plena Pampa Nueva, la de los caldenes incesantemente apeados para abrir cancha a los trigales. En un pueblo cercano yace su finado hermano Juan, que era hombre de algunas letras y músico, y que dejó grata memoria. Acompañado de él, Pedro cantaba en dúo. Juan le hacía la segunda. Oyéndolos, tuve la impresión de la obra de arte acabada en punto a cantos populares de a dos. Sobre todo en aquella tonada sanjuanina “Al pasar”, más conocida por “La Trilla”:

“Ayer cuando iba a  
[la trilla  
te vi que estabas  
[lavando,  
y escondido en la  
[jarilla  
de ahí te estuve  
[contemplando  
al verte linda y sencilla...  
ayer cuando iba a la trilla.

Te oí, mi vida, cantando  
la tonada “Si, ay, ay, ay...”,  
y me quedé mosquetiando  
porque me gusta, ¡velay!,  
cómo estabas entonando...  
Te oí, mi vida, cantando.

Cuando tú estabas tendiendo  
tu batita, che, Jacoba,  
yo te tiraba, sonriendo,  
con ramitas de algarroba,  
y por tu amor padeciendo...  
cuando tú estabas tendiendo.

Y al dejar de contemplarte,  
de lejos te mandé un beso,  
porque nací para amarte,  
porque es mi placer, por eso,  
porque no podré olvidarte...  
al dejar de contemplarte.”

El cuadrito agreste, canderoso, diáfano, cobra toda su eficacia a la sugestión de la tonada. Es la obra maestra de Pedro, que podría tener muchas, y que lo serían, aparte de la música, sus “compuestos”, si él se lo propusiera. Tal vez las “relaciones” no gusten como antes. Los grandes públicos son hoy inquietos, y prefieren lo breve. Por eso, posiblemente, los relatos de Garay, para cifra o milonga, no son mucho más largos que sus tonadas, que sus canciones como “Una noche soné que cortabas de tu hermoso jardín una flor”, hechas por el cartabón del viejo legado anónimo, que sus estilos, en fin. Ninguno de esos relatos deja de tener rasgos felices de campechanía, de buen humor, de gusto, de gusto por el colorido. Así, en las cinco décimas de “Un baile, en lo del viejo Feliciano Gauna, Angaco Norte (San Juan).”

“¡Alcanzale, che, Culebra,  
la vigüela a ño Cornejo!  
Vamos a ver, Taita Viejo,  
si le hace unos preguntones  
que alegre los corazones  
de estos criollos, y a las mozas  
les toca unas refalosas,  
cielitos o pericones.”

Tan animada es la fiesta, que hasta ño Bachicha formará pareja en una zamba de ocho.

“¡Echenlé al potrilló chicha  
y pasenlé a los mirones,  
y abran cancha, charabones,  
que va a bailar ño Bachicha!”

Nunca habrá soñado la dicha que hoy lo halaga en este rancho. ¡Quién lo ve al gringo!, ¡carancho!, prendido de Rudesinda, la potranquita más linda que tiene mi amigo Pancho!

Ya están “tuitos preparaos” los de las parejas, “para menear los garrones”.

Y ño Cornejo arrancó con una zamba angaquera... ¡jué pucha, si aquello era algo que Dios lo mandó!

Cada paisana lució

su pañuelito  
[escogido  
y un solo cielo se  
[vido  
de viejas, mozos y  
[mozas,  
como alegres  
[mariposas  
en ancho campo  
[florado.”

De aquellos pagos sanjuaninos son también unos recuerdos melancólicos. Más de uno preguntará: “¿Por qué?” Y el payador, desde la Pampa, responderá:

“Porque allí tenía  
[mi rancho  
y un zonda me lo  
[llevo

y hecho tapera quedó,  
como un nido de carancho.”

Claro está que también tienen de jo penoso sus ofrendas a los payadores caídos: Gabino, D'Amato... Su vena es cordial, y en la expansividad de ella prima el sentimiento grato, cuando anuncia a sus amigos que los irá a visitar, o pide que lo visiten:

“Cuando le sobre un tiempito,  
querido amigo Muñoz,  
si se lo permite Dios,  
dése hasta aquí un galopito.”

En su modesto rancho de Quemú-Quemú, Garay es feliz junto a la patrona, doña Manuela, y con la guitarra en la mano. Pero a veces desea yerbear largo y parejo con un amigo, lo siente con vehemencia, sobre todo “desde la muerte de Juanchito”, y en su “Invitación” al aparcero concluye diciendo:

“¡Venga, que este viejo bardo  
quiere darle al corazón  
unas horas de expansión,  
si no lo impide la suerte,  
antes que venga la muerte  
a empujarlo pa el zanjón!”

Evocación de sus andanzas, Garay tiene una zamba, “Las Catorce Provincias”, en que enumera una cosa grata y representativa de cada una de ellas... “¡sí, achalay!”, como exclama en ese canto a modo de estribillo.

“Tengo un naranjo en Corrientes...  
un parralito en San Juan...”

“En Salta una chirimoya,  
en Catamarca un peral,  
y en la provincia de Jujuy  
un lindo cañaverál.”

Así, en sus correspondientes provincias, una lima, un limón dulce, un pi-quillín, un alfajor, un ceibo, un tamarrindo, un paraíso...

“...y en Santa Fe, cariñosa,  
histórico y amplio un pino...  
¡sí, achalay!...  
gloria del suelo argentino.”

Algunos de sus versos fueron reunidos en un folleto, impreso en Buenos Aires, 1921, en cuya tapa, que ostenta un retrato del autor, se lee: “Hojas de cedrón, versos del payador de la Pampa, Pedro Garay, con un prólogo del poeta escritor Epifanio Orozco Zárate.”

Pero muchos versos más son los que solamente se asilan en su garguero, y de ahí despiertan como calandrias de un nido inagotable.

## A TRAVES

de la distancia,  
con mano invisi-  
ble pero segura,  
guiaremos  
sus pasos en  
el estudio del  
curso que Ud.  
eligiera.



¡Sea Ud. una per-  
sona decidida y  
de acción!

Envíenos ahora mismo el CUPÓN y recibirá completamente GRATIS y SIN COMPROMISO, el libro ilustrativo “EL CAMINO DEL ÉXITO” y detalles sobre el curso por el cual tenga interés.

Cualquiera que sea el punto donde Ud. resida, y aprovechando sus momentos desocupados, puede Ud. en poco tiempo terminar una carrera y recibir su DIPLOMA.

### CURSOS QUE ENSEÑAMOS POR CORRESPONDENCIA

**COMERCIALES:** Contador Mercantil, Tenedor de Libros, Secretario Comercial, Corresponsal, Cajeras, Empleado de Comercio, de Banco, Gerente Comercial, Viajante de Comercio, Jefe de Ventas, Agente de Negocios, Jefe de Oficina.

**PROFESIONALES:** Periodista, Publicidad.

**ESPECIALES:** Dep. Id. de Farmacia, Químico Industrial, Ayudante de Farmacia.

**DIBUJO:** Artístico, Caricatura, Fisonómico, Lineal, Mecánico, Arquitectónico.

**TECNICOS:** Ingeniero de Ferrocarriles, Ing. Electricista, Carpintero Mecánico, Constructor, Fotografía Artística, Mecánico de Automóviles, Perito Maquinista, Id. Electricista, Mecánico de Avión, Motores a Explosión, Perito Avicultor, Mecánico Electricista.

**MATERIAS SUELTAS:** Matemáticas, Taquigrafía, Caligrafía, Gramática, Aritmética, Álgebra.

**IDIOMAS:** Inglés, Francés.

**CURSOS ABREVIADOS:** Contador Mercantil en 6 meses. Tenedor de Libros en 4 meses.

**UNIVERSIDAD AMERICANA**  
Enseñanza por Correspondencia  
Buenos Aires  
RIVADAVIA 2734  
Nombre \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_  
Localidad \_\_\_\_\_  
Curso que le interesa \_\_\_\_\_



# La expedición antártica del comandante Byrd

Por el ingeniero Antonio Pauly

**E**N los primeros días de septiembre saldrá de los Estados Unidos la expedición antártica del comandante Byrd, quien, en 1926, fué el primero en volar sobre el polo norte.

La expedición será, según las noticias que nos llegan, una de las más bien organizadas y equipadas, cuyo costo es de más de un millón de dólares. Formarán parte de la misma cuatro buques y tres aviones. La base se establecerá en Dunedin (Nueva Zelanda), y otra base auxiliar se ubicará en el mar de Ross, probablemente en la bahía de las Ballenas, donde tuvo su campamento de invierno Roald Amundsen cuando llegó por primera vez al polo sur en 1911.

El continente antártico, de una extensión igual a toda la América del Sur, está dividido en dos partes por dos grandes ensenadas: el mar de Ross y el mar de Weddell. Mientras el mar de Ross está casi libre de hielos en los meses de verano, el mar de Weddell está casi siempre cubierto de hielos, sujetos por la marea y el viento a enormes presiones que destruyen todo buque que se atreva a internarse en dichas aguas. Así se hundieron el "Antartic", de Nordenskiöldt, y el "Endurance", de Shackleton, y sólo el explorador Filchner tuvo la suerte de poder salir con su nave, después de haber pasado el invierno en el extremo sur del mar de Weddell.

Si consideramos las dificultades que hay que vencer en una exploración del antártico, vemos que ellas son mucho mayores que en el ártico, puesto que el relieve del terreno en las regiones del polo sur son muy diferentes a aquéllas en el polo Norte. Mientras que toda la región ártica es un extenso mar cubierto de hielos y cuya profundidad es mayor de 3.000 metros, el antártico es un gran continente, cuyas alturas pasan de tres mil metros, puesto que el polo Sur se encuentra en una alta meseta de más de 1.500 kilómetros de diámetro y cuya altura media es de 3.000 metros; pero altas cadenas de montañas, parecidas a la cordillera andina, se levantan en esta meseta, y sus cimas pasan de 4.000 metros, según nos relatan los exploradores Amundsen, Shackleton y Scott, todos ellos muertos entre los hielos, pues el primero parece haber corrido la misma suerte que los demás.

Seguramente no será tarea fácil cruzar los grandes desiertos de hielo y nieve, sobre los cuales soplan a veces vientos formidables, con fuerzas de 100 y más kilómetros por hora, capaces de llevar pesados cajones y arrojarlos a centenares de metros.

La temperatura es también mucho más baja que en el polo Norte, pues la gran altura contribuye a enfriar el aire, y Amundsen observó en la bahía de las Ballenas tempe-

raturas de 54 grados C bajo cero, mientras que en el polo mismo la temperatura en verano es de 11 grados C, y baja en invierno a 42 grados C bajo cero.

Si Byrd sale con su avión de la barrera que se encuentra en el Sur del mar de Ross, y que consiste en una extensa placa de hielo cuya altura sobre el mar es de 80 metros y su extensión de más de 900 kilómetros, tendrá que establecer depósitos de víveres y combustible a lo largo de dichos hielos para tener puntos de apoyo en el caso de un accidente.

Esto lo hará con trineos, cada uno arrastrado por nueve perros, y que puede llevar de unos 350 a 500 kilos de carga, mientras que la velocidad con que avanza diariamente varía entre 20 y 45 kilómetros, según las condiciones del hielo. Desde la latitud de 84 grados, el terreno cubierto de hielos sube con fuerte inclinación hacia la meseta del polo, y el viajero tendrá que franquear inmensos glaciares con enormes grietas, tarea sumamente difícil y que forma la parte más peligrosa de todas las expediciones.



El "Sansón", buque noruego adquirido por Byrd para participar en la exploración antártica

Una vez sobre la meseta, tendrá que afrontar los fuertes temporales de nieve pulverizada, arrastrada por los fuertes vientos que soplan del polo, y que envuelven todo el aire hasta una altura de 200 metros sobre el suelo, en una densa niebla. Luego tiene la extensa llanura del polo.

Acompañemos al comandante Byrd en su campamento, en la bahía de las Ballenas, haciendo los preparativos para el viaje al polo. En el extremo oeste del mar de Ross se encuentran, como faros visibles en la lejanía, los volcanes Erebus y Terror, cuyas columnas de

humo se ven a centenares de kilómetros, formando así una bien visible señal para los aviadadores polares. Es poco probable que Byrd pueda, sin embargo, iniciar su vuelo hacia el polo en este año, puesto que los preparativos llevarán mucho tiempo. Un vuelo al polo Sur no es lo mismo que un vuelo sobre el Atlántico o sobre el polo Norte. La distancia que hay que vencer es de unos mil kilómetros hasta el polo, y de allí otros 1.300 kilómetros hasta el mar de Weddell; pero un descenso en dicho mar equivaldría a una catástrofe, puesto que ningún buque podría internarse para prestar auxilio, salvo que el avión llegue hasta el extremo norte de la tierra de Graham, donde pueden acercarse los buques balleneros si la expedición quiere tener alguna probabilidad de estar a salvo.

Por tanto, el avión tendrá que llevar

suficiente combustible para cruzar desde la bahía de las Ballenas hasta la tierra de Graham, o sea unos 4.500 kilómetros. El Fokker, con su vuelo transatlántico, ha demostrado que puede hacer tal travesía, pero en el Atlántico se vuela a poca altura, y es muy dudoso que el avión, con tan excesiva carga, pueda elevarse a más de 3.000 metros para cruzar las serranías y la meseta polar.

En todo caso, un descenso sobre la meseta equivaldría a una catástrofe, pues un "decolaje" en una altura de 3.100 metros, con una carga de combustible para poder volar 3.000 kilómetros, sería muy difícil, aun en el caso de que se encontrara una cancha adecuada para el "decolaje" con esquíes.

Por otra parte, si se establecen depósitos de combustible sobre los hielos de la barrera, esto podría hacerse hasta una latitud de 84 grados y quedarían aún 6 grados o 700 kilómetros hasta el polo, y 25 grados o 3.000 kilómetros hasta la tierra de Graham.

Más fácil sería el vuelo en dirección contraria, saliendo de la parte norte de la Tierra de Graham o de la isla Decepción, que se encuentra en latitud de 63 grados, puesto que en el interior del

(Continúa en la pág. 34)



Richard E. Byrd, jefe de la expedición al polo Sur



Este es el Fokker de tres motores con el cual Byrd emprenderá su vuelo al polo Sur. Los ensayos efectuados en el aeródromo de Teterboro dieron excelente resultado

Fotos Wide World



# Por las exposiciones artísticas



CON ASISTENCIA DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA inauguró su primera exposición de esculturas el artista J. Zuretti en la galería Zuretti

Foto Louzán



LA PINTORA LEONIE MATTHIS inauguró una exposición de sus obras en el salón Witcomb

Foto Padilla



## Madres que aman a sus hijos

deben cuidar su propia salud, pues esa salud es el factor de la de sus niños.

Malta Bieckert provee a las madres de esos elementos vitales que crean en ella salud, energías y bienestar; y también son ayuda para la noble misión de la lactancia.

Si Vd. es madre, empiece a consumir Malta Bieckert desde hoy. Podrá, de paso, participar en el Gran Concurso actual, y tener chance de ganar uno de los \$ 15.000.— en premios que se distribuirán entre los ganadores.

Solicite detalles del concurso y bases, a su almacenero.



# MALTA BIECKERT



RICHARD HALL dió a conocer en el salón Witcomb una serie de sus obras pictóricas. El artista y algunos de los concurrentes a la exposición

Foto Padilla

FIDEL DE LUCÍA, que presentó en el salón Witcomb una serie de sus telas

Foto Padilla



EL PINTOR JUAN SOL inauguró en el salón Witcomb un conjunto de telas pintadas con espátula

Foto N. N.



# Actos de camaradería literaria y artística



HE AQUÍ ALGUNOS DE LOS COMPONENTES DEL SIMPOSIO DE AGATHAURA, que, después de un largo como inexplicable paréntesis, reanudó sus actividades literariogastronómicas con mayores bríos que en la época de su lejana juventud, probando así que los vínculos allí surgidos no envejecen nunca

Foto Padilla

CON UN "DINER DANZANT" fué celebrado el Día del Artista, concurriendo un núcleo numeroso de pintores y escultores. Algunos de los alegres concurrentes a la fiesta

Foto González Arrili



## "PERLAS EVAX"

Perlas EVAX

R 699 — PRENDEDOR  
moño muy elegante, a  
pesos..... 47.—

Al interior se remite en el día. Escribir a la Casa Central.

Compre inteligentemente, lectora...  
¿Sería posible hallar una dama que no conozca las perlas Evax?  
¡Indudablemente, no!  
Las perlas Evax se venden solamente en nuestros salones.  
Rechace las imitaciones sin valor.

Solicite Catálogo, que mandamos gratis al interior.

R 697 — PLAQUETTE  
con zafiro calibré y perla  
la Evax, a..... \$ 58.—

R 765 — ANILLO de  
oro 18 k. con zafiro  
cabouchon Evax, a  
pesos..... 45.—

Y 420—PULSERA extensible, con perla Evax, a... \$ 30.—

A 147 — ANILLO  
de oro 18 k., con  
perla Evax, a pe-  
sos ..... 38.—

O 196—AROS de oro  
con entourage y per-  
las Evax, a \$ 32.—

CROCKER de perlas Evax frisé, a..... \$ 25.—

O 183—AROS de oro  
con perlas Evax, a  
pesos..... 29.—

Creaciones

### Montseny

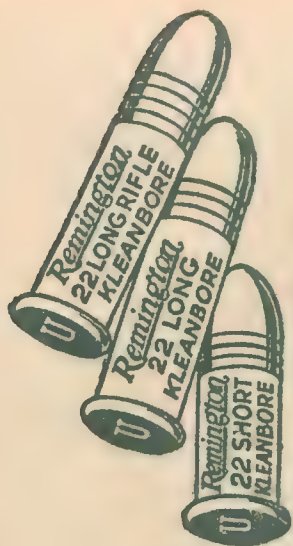
CORRIENTES 789

CENTRAL

ANEXO

GALERIA GÜEMES





## Cartuchos Remington KLEANBORE

### Mantienen el Cañón Limpio

Los cazadores están entusiasmados con estos nuevos y maravillosos cartuchos calibre 22, fabricados por la Remington exclusivamente.

ADIOS

HERRUMBRE  
PICADURAS  
CORROSION  
LIMPIEZAS  
CAÑONES SUCIOS



No hay más que un KLEANBORE—  
Rebuse las imitaciones!

Remington Arms Co., Inc.,  
PALMER & COMPANY,  
Representantes  
Calle Moreno 574, Buenos Aires



# Remington

ARMAS-CARTUCHOS-CUCHILLERIA



S L 7-3

\$ 10.000 m/n.  
GARANTIA  
PUREZA

## Suave y aromático, pero sumamente eficaz

Usando Sunlight, la tarea de lavar resulta fácil y agradable, porque Sunlight produce una espuma tan copiosa que toda suciedad o impureza desaparece rápidamente, sin el menor daño para la ropa blanca que se lava y sin que se irriten las manos.

Además, el Sunlight es económico, porque la insuperable calidad de sus materias primas, su pureza garantida y la ausencia total de drogas dañinas en su composición, garantizan una acción suave pero eficaz sobre la ropa, que lavada con Sunlight aumenta notablemente su duración.

Estas incomparables cualidades cooperan para dar a la ropa lavada con Sunlight ese agradable aroma e inmaculada blancura que toda dueña de casa desea siempre.

# SUNLIGHT JABON

LEVER BROS. LTDA. S. A. - Blvd. Mitre 441, Bs. As.



## Algunas notas de provincias



CUADRO DE LA LIGA CORRENTINA DE FOOTBALL que venció al combinado de la Federación Chaqueña por 2 goals a 1 Foto Quiroga



SEÑORITAS DE LA SOCIEDAD CORRENTINA que presenciaron el match de football entre los teams de la Liga Corrientina y Federación Chaqueña Foto Quiroga



DURANTE LA FIESTA DEL CEPILLO DE DIENTES realizada en la Escuela Sarmiento de Tucumán en el Día del Maestro. Distribución de pasta dentífrica a las niñas Foto Martín



EL DÍA DEL ESTUDIANTE fué celebrado en Quilmes por los alumnos de la Escuela Normal y el Ateneo Estudiantil con un té danzante en los salones del Palacio Municipal Foto De la Fuente



# Información de nuestra metrópoli



SOMBRERO DE FIELTRO NEGRO, adornado con una cinta de satén del mismo color

Foto Henri Manuel



AL DOCTOR CARLOS M. NOEL se le nombró socio honorario del Centro Gallego de Buenos Aires. El presidente de esta institución, en el momento de hacerle entrega del diploma al doctor Noel.

Foto C. G. V.



CON EL NOMBRE DE "NIÑAS DE AYOHUMA" ha sido bautizada la Escuela N° 14, del Consejo Escolar XI, acto que dió motivo a una simpática ceremonia. La directora de la escuela, señora Rosa S. de Facio, durante la lectura de su discurso.

Fotos N. N.



CONCURRENTES A LA COMIDA DADA EN OBSEQUIO de los señores Juan Magne, Alberto Gracia y Arturo Berenguer, con motivo de sus recientes ascensos en el Colegio Nacional de Buenos Aires



## El deporte en el extranjero



**"CARPIO", GALGO FAVORITO** en el premio Grand Nacional que se disputó en Inglaterra, donde las carreras de perros han despertado mucho entusiasmo

Foto Photopress

**EN LOS ANGELES** se ha realizado un concurso de belleza. He aquí a las señoritas Margarita Wright y Lucila Edmond, que obtuvieron los dos primeros premios

Foto Herbert



**PEGGY HAMILTON**, cronista de modas de California, vistiendo un traje de polo para demostrar cómo la personalidad femenina no pierde nada con esta indumentaria masculina

Foto Herbert



**NADA MAS QUE ONCE AÑOS** tiene la niña Juana Brunton, quien se está entrenando para cruzar a nado el canal de la Mancha, donde han fracasado tantos nadadores

Foto Photopress



**"EL MAGO DEL GOLF"** es Tomás P. McAuliffe, pues careciendo de brazos, ejecuta sus tiros valiéndose del cuello y los hombros, haciéndolos con extraordinaria limpieza

Foto Underwood

**MICHAEL, EL CICLISTA FRANCÉS**, ha reconquistado en Budapest el campeonato mundial de ciclismo

Foto Atlantic





## Algunas notas de interés



SE HIZO ENTREGA DE LOS DIPLOMAS de doctor "honoris causa" de la Universidad de Buenos Aires a los profesores fundadores de la Facultad de Agronomía y Veterinaria, que cumplió su 24° aniversario



EN EL HOTEL ESPAÑA fué servido un almuerzo que ofreció el embajador español a los miembros de la comisión pro banderas para el "Cervantes" y el "Juan de Garay", concurrendo el comandante del buque "Juan Sebastián El-

Foto: Central

## Aventuras de Tarantelli y Peteneras

— Yo soy Ferdinando Tarantelli, para servir a usted y toda su familia.



— Yo soy la prometida de Manolo Peteneras y me llaman la "Papi-rusa".



— Manolo Peteneras me firmó, y a sus plantas de usted me rindo.



MUNDO ARGENTINO comenzará a publicar el 17 del corriente una historieta, cuyos personajes han de ser los más alegres amigos de nuestros lectores. Ferdinando Tarantelli y Manolo Peteneras son, respectivamente, italiano y español, aunque se han adaptado a nuestro ambiente y ven en la Argentina su segunda patria. Semanalmente se publicará un episodio de la vida de ambos personajes, alrededor de los cuales aparecerán otros que secundarán las incidencias pintorescas de Tarantelli y Peteneras, dando mayor colorido a las escenas de puro ambiente local. Las Aventuras de Tarantelli y Peteneras constituirán todos los miércoles un motivo de franco regocijo para los lectores de MUNDO ARGENTINO. No deje usted de leerlas.



## Ultimas informaciones gráficas del sábado y domingo



POR FIN HA QUEDADO INAUGURADO EL NUEVO EDIFICIO de Correos y Telégrafos. A la inauguración concurrieron el presidente de la República, los ministros Ortiz, Tamborini y Mihura, y el director de Correos, doctor Arturo Goyeneche



HARRIMAN fué el polista norteamericano que marcó más tantos contra los argentinos



GUEST, del equipo norteamericano de polo que venció al nuestro por 7 a 6



HITCHCOCK, también del cuarteto norteamericano



STEVENSON, otro de los polistas norteamericanos que tomó parte contra los nuestros por el Campeonato de las Américas



UNA CONCURRENCIA NUMEROSA PRESENCIO LA FIESTA DE PRIMAVERA que se realizó en la Escuela Normal N° 4 Estanilao S. Zeballos. Aspecto de las niñas y niños de esa escuela durante el "Himno al Sol", que fué coreado por todos los alumnos del establecimiento



MUCHAS FAMILIAS DIERON CON SU PRESENCIA REALCE A LA FIESTA DE PRIMAVERA que se efectuó en la Escuela Normal N° 4, donde se desarrolló un variado programa a cargo de los alumnos de esa casa de enseñanza



FUERON ENTREGADAS POR LA COLECTIVIDAD ESPAÑOLA las banderas de combate para los buques argentinos "Cervantes" y "Garay". El arzobispo de Buenos Aires, monseñor Bottaro, bendiciendo las banderas antes de ser ofrecidas por el embajador de España, don Ramiro de Maeztu



UN CORNER A FAVOR DE LOS JUJENOS en el encuentro que sostuvieron con los rafaelinos en la cancha de Huracán



TEAM DE LA LIGA ROSARINA QUE VENCIO POR 1 GOAL A 0 al de la Liga Correntina, por la disputa del Campeonato Argentino de Football



EQUIPO DE LA LIGA RAFAELINA, vencedor de la Liga Jujefia por 3 goals a 1, en el match que por el Campeonato Argentino se jugó en la cancha de Huracán



UNA ESCENA DEL MATCH ENTRE LOS ROSARINOS Y CORRENTINOS, durante una arremetida de los primeros



EN LA PLAZA DE MAYO SE EFECTUO LA JORNADA EUCARISTICA, concurriendo a la ceremonia alrededor de veinticinco mil niños pertenecientes a las escuelas religiosas de la capital. Por primera vez se transmitió por megáfono una misa de campaña



## Comentarios del cine

Por Néstor

**EL CORAZÓN DE UNA NACIÓN.** — De discursos, es esta una película cuya calidad seral y más interesante es la "intención", que la anima. En efecto, de su fondo se desprende como una verdad indiscutible, el principio de que, en los pueblos nuevos, tales como los de América, aunque formados por elementos de distintas razas, el espíritu de los nativos, hijos de aquellos, tiende a arraigar en los intereses del nuevo país, con el cual se identifican hasta el punto de que, cuando se trata de defenderlo, esa identidad de sentimientos constituye el mejor vínculo para unirlos en la lucha.

**PRENDAS COMPROMETEDORAS.** — Una pelucilla vulgar, más o menos interesante, más o menos atractiva, pero sin grandes cualidades, en la que se nos ofrece una comedia regular, para pasar el rato.

Realizan una labor acertada, como era de esperarse, Bert Lytell y Evelyn Brent en primer término; luego, Gertrude Short, Larry Kent y Myrtle Stedman.

### ESTRENOS DE ACTUALIDAD

**EL HIJO DEL REGIMIENTO.** — Es una producción de Jackie Coogan. ¡Hace falta decir algo más! Con eso basta y sobra para darse una idea de lo que puede ser.

**EN ALAS DEL ROMANCE.** — Con Ramón Novarro (el astro del momento), Marceline Day, Mark Mac Dermott y Roy D'Arcy. La Metro Goldwyn tiene mucha confianza en esta película, y sobre todo, en el atractivo infalible de Ramoncito.

**LOS CABALLEROS LAS PREFIEREN RUBIAS.** — La producción más grande de la temporada pasada en Estados Unidos. En ella debuta Ruth Taylor, a quien secundan Alice White, Ford Sterling y Chester Conklin. La Paramount espera que el éxito de aquí sea digno del de allá.

**¡A LA CARCEL CON ELLA!** — Y, ella... es Laura La Plante. Además, está Charles Dolan, que si no es su cómplice, debe andar raspando...

### CORREO CINEMATOGRAFICO

**Esmeralda (Concordia).** — ¡Está arreglada si se cree usted que por que tiene sólo tres años y medio es la más pequeña de mis "fietas"! ¡Cómo se ve que no está enterada! Yo tengo "fietas" mucho, mucho más chiquititas aún. Algunas que ni caminan, si quiera. Otras que todavía toman biberón... ¡Si el otro día me escribió una que recién va a nacer en diciembre próximo! ¡Calcule! Y según me decía en la carta, está requetometidita con Ramón Novarro, y se lamentaba mucho de no haber nacido antes del estreno de "Ben Hur"... Por lo demás, usted, que me dice que tiene tres años y medio, me palpo que debe tener, más o menos, la edad de Mae Murray, que según creo nació unas semanas después que yo... aun que ella asegura que yo la tuve en mis rodillas cuando era "nena". Respecto a su seudónimo, no lo cambie por el de "Enigma", pues tengo otra "fietita" por- teña que se llama así. Por lo demás, a pasar de que ustedes se las vengán dando de misteriosas, yo me las conozco como a la ruda y a mi chiva. De Pedro Lamas no hay películas aún aquí. Fotos mías, ya me he mandado hacer unas cuantas docenas de docenas, y espero que estarán listas dentro de poco, para satisfacer los deseos de mis innumerables "fietas", que me tienen loco a pechazos. Cuente usted con una. Saludos, Esmeralda. ¡Y a ver cuando cumple los cuatro... que le voy a regalar una muñeca!

**Rulito (Capital).** — Tenga cuidado con esas aventuras de la cinematografía, que, como los tenorios de barrio, siempre dicen que van "con buenas intenciones"... Yo todavía no creo en esa empresa que usted me indica. ¡Ojo, mi amigo, y no se deje engatusar!...

**Rosa de Fuego (Rosario).** — Vea: usted tendrá muchos deseos de conocerme, no lo dudo, pero yo prefiero que no me conozca... ¡No sea que se me vaya a quemar la chiva! Jack Mulhall está casado por segunda vez, con Evelyn Winans. Su primera esposa fue Buntly Manly. Lola Del Río y Ronald Colman nunca han tenido relaciones de ninguna clase.

**Topacio (Juárez).** — Edna Murphy trabaja en el cine hace diez y ocho años. Se inició en la Compañía Vitagraph (hoy desaparecida). Mide un metro y cincuenta y siete centímetros, y pesa cincuenta y cuatro kilos. Casada con Marvin Le Roy (director de cine). — Constance Talmadge: "First National Studios, Burbank California". George O'Hara: "Fox Studios, 1401, N. Western Avenue, Hollywood, California". Mándeme su dirección y le enviaré esa carta en inglés para pedir fotos.

**El Brendel (Montevideo).** — Oportunamente comenté esas películas cuando se estrenaron. "Alas" es grandiosa e impresionante. "El Séptimo Cielo", hermosísima, y "Beau Geste", de primer orden. "El Séptimo Cielo" me gusta más.

**Ra (Capital).** — Oreo que su amigo lo está "cachando".

**Jasmin del Cabo (Patagones).** — Si es cierto que Mary se cortó los rizos. Mándeme su dirección y le haré el gusto.

**Bubia de las Trenzas Mary P. (Rawson).** — En el caso de Mary, opino que hizo mal en cortarse esas trenzas que tan famosa la hicieron, por el aire infantil que daban a su rostro. En cambio, en su caso, creo que puede cortárselas sin temores. ¡Todavía habrá melena para rato!... Douglas chico es hijo de Douglas grande y de su primera esposa: Beth Sully. Theda Bara ha vuelto al cine. Estelle Taylor no se ha retirado. Saludos, y muchas gracias. Hasta pronto.

Jackie Coogan, que ya está bastante grandecito, es el protagonista de "El Hijo del Regimiento", que se estrenará en breve

Foto Metro-Goldwyn-Mayer

California". George O'Hara: "Fox Studios, 1401, N. Western Avenue, Hollywood, California". Mándeme su dirección y le enviaré esa carta en inglés para pedir fotos.

**El Brendel (Montevideo).** — Oportunamente comenté esas películas cuando se estrenaron. "Alas" es grandiosa e impresionante. "El Séptimo Cielo", hermosísima, y "Beau Geste", de primer orden. "El Séptimo Cielo" me gusta más.

**Ra (Capital).** — Oreo que su amigo lo está "cachando".

**Jasmin del Cabo (Patagones).** — Si es cierto que Mary se cortó los rizos. Mándeme su dirección y le haré el gusto.

**Bubia de las Trenzas Mary P. (Rawson).** — En el caso de Mary, opino que hizo mal en cortarse esas trenzas que tan famosa la hicieron, por el aire infantil que daban a su rostro.

En cambio, en su caso, creo que puede cortárselas sin temores. ¡Todavía habrá melena para rato!... Douglas chico es hijo de Douglas grande y de su primera esposa: Beth Sully.

Theda Bara ha vuelto al cine. Estelle Taylor no se ha retirado. Saludos, y muchas gracias. Hasta pronto.

California". George O'Hara: "Fox Studios, 1401, N. Western Avenue, Hollywood, California". Mándeme su dirección y le enviaré esa carta en inglés para pedir fotos.

**El Brendel (Montevideo).** — Oportunamente comenté esas películas cuando se estrenaron. "Alas" es grandiosa e impresionante. "El Séptimo Cielo", hermosísima, y "Beau Geste", de primer orden. "El Séptimo Cielo" me gusta más.

**Ra (Capital).** — Oreo que su amigo lo está "cachando".

**Jasmin del Cabo (Patagones).** — Si es cierto que Mary se cortó los rizos. Mándeme su dirección y le haré el gusto.

**Bubia de las Trenzas Mary P. (Rawson).** — En el caso de Mary, opino que hizo mal en cortarse esas trenzas que tan famosa la hicieron, por el aire infantil que daban a su rostro.

En cambio, en su caso, creo que puede cortárselas sin temores. ¡Todavía habrá melena para rato!... Douglas chico es hijo de Douglas grande y de su primera esposa: Beth Sully.

Theda Bara ha vuelto al cine. Estelle Taylor no se ha retirado. Saludos, y muchas gracias. Hasta pronto.

California". George O'Hara: "Fox Studios, 1401, N. Western Avenue, Hollywood, California". Mándeme su dirección y le enviaré esa carta en inglés para pedir fotos.

**El Brendel (Montevideo).** — Oportunamente comenté esas películas cuando se estrenaron. "Alas" es grandiosa e impresionante. "El Séptimo Cielo", hermosísima, y "Beau Geste", de primer orden. "El Séptimo Cielo" me gusta más.

**Ra (Capital).** — Oreo que su amigo lo está "cachando".

**Jasmin del Cabo (Patagones).** — Si es cierto que Mary se cortó los rizos. Mándeme su dirección y le haré el gusto.

**Bubia de las Trenzas Mary P. (Rawson).** — En el caso de Mary, opino que hizo mal en cortarse esas trenzas que tan famosa la hicieron, por el aire infantil que daban a su rostro.

En cambio, en su caso, creo que puede cortárselas sin temores. ¡Todavía habrá melena para rato!... Douglas chico es hijo de Douglas grande y de su primera esposa: Beth Sully.

Theda Bara ha vuelto al cine. Estelle Taylor no se ha retirado. Saludos, y muchas gracias. Hasta pronto.

California". George O'Hara: "Fox Studios, 1401, N. Western Avenue, Hollywood, California". Mándeme su dirección y le enviaré esa carta en inglés para pedir fotos.

**El Brendel (Montevideo).** — Oportunamente comenté esas películas cuando se estrenaron. "Alas" es grandiosa e impresionante. "El Séptimo Cielo", hermosísima, y "Beau Geste", de primer orden. "El Séptimo Cielo" me gusta más.

**Ra (Capital).** — Oreo que su amigo lo está "cachando".

**Jasmin del Cabo (Patagones).** — Si es cierto que Mary se cortó los rizos. Mándeme su dirección y le haré el gusto.

**Bubia de las Trenzas Mary P. (Rawson).** — En el caso de Mary, opino que hizo mal en cortarse esas trenzas que tan famosa la hicieron, por el aire infantil que daban a su rostro.

En cambio, en su caso, creo que puede cortárselas sin temores. ¡Todavía habrá melena para rato!... Douglas chico es hijo de Douglas grande y de su primera esposa: Beth Sully.

Theda Bara ha vuelto al cine. Estelle Taylor no se ha retirado. Saludos, y muchas gracias. Hasta pronto.

California". George O'Hara: "Fox Studios, 1401, N. Western Avenue, Hollywood, California". Mándeme su dirección y le enviaré esa carta en inglés para pedir fotos.

**El Brendel (Montevideo).** — Oportunamente comenté esas películas cuando se estrenaron. "Alas" es grandiosa e impresionante. "El Séptimo Cielo", hermosísima, y "Beau Geste", de primer orden. "El Séptimo Cielo" me gusta más.

**Ra (Capital).** — Oreo que su amigo lo está "cachando".

**Jasmin del Cabo (Patagones).** — Si es cierto que Mary se cortó los rizos. Mándeme su dirección y le haré el gusto.

**Bubia de las Trenzas Mary P. (Rawson).** — En el caso de Mary, opino que hizo mal en cortarse esas trenzas que tan famosa la hicieron, por el aire infantil que daban a su rostro.

En cambio, en su caso, creo que puede cortárselas sin temores. ¡Todavía habrá melena para rato!... Douglas chico es hijo de Douglas grande y de su primera esposa: Beth Sully.

Theda Bara ha vuelto al cine. Estelle Taylor no se ha retirado. Saludos, y muchas gracias. Hasta pronto.

California". George O'Hara: "Fox Studios, 1401, N. Western Avenue, Hollywood, California". Mándeme su dirección y le enviaré esa carta en inglés para pedir fotos.

**El Brendel (Montevideo).** — Oportunamente comenté esas películas cuando se estrenaron. "Alas" es grandiosa e impresionante. "El Séptimo Cielo", hermosísima, y "Beau Geste", de primer orden. "El Séptimo Cielo" me gusta más.

**Ra (Capital).** — Oreo que su amigo lo está "cachando".

**Jasmin del Cabo (Patagones).** — Si es cierto que Mary se cortó los rizos. Mándeme su dirección y le haré el gusto.

**Bubia de las Trenzas Mary P. (Rawson).** — En el caso de Mary, opino que hizo mal en cortarse esas trenzas que tan famosa la hicieron, por el aire infantil que daban a su rostro.

En cambio, en su caso, creo que puede cortárselas sin temores. ¡Todavía habrá melena para rato!... Douglas chico es hijo de Douglas grande y de su primera esposa: Beth Sully.

Theda Bara ha vuelto al cine. Estelle Taylor no se ha retirado. Saludos, y muchas gracias. Hasta pronto.

California". George O'Hara: "Fox Studios, 1401, N. Western Avenue, Hollywood, California". Mándeme su dirección y le enviaré esa carta en inglés para pedir fotos.

**El Brendel (Montevideo).** — Oportunamente comenté esas películas cuando se estrenaron. "Alas" es grandiosa e impresionante. "El Séptimo Cielo", hermosísima, y "Beau Geste", de primer orden. "El Séptimo Cielo" me gusta más.

**Ra (Capital).** — Oreo que su amigo lo está "cachando".

**Jasmin del Cabo (Patagones).** — Si es cierto que Mary se cortó los rizos. Mándeme su dirección y le haré el gusto.

**Bubia de las Trenzas Mary P. (Rawson).** — En el caso de Mary, opino que hizo mal en cortarse esas trenzas que tan famosa la hicieron, por el aire infantil que daban a su rostro.

En cambio, en su caso, creo que puede cortárselas sin temores. ¡Todavía habrá melena para rato!... Douglas chico es hijo de Douglas grande y de su primera esposa: Beth Sully.

Theda Bara ha vuelto al cine. Estelle Taylor no se ha retirado. Saludos, y muchas gracias. Hasta pronto.

California". George O'Hara: "Fox Studios, 1401, N. Western Avenue, Hollywood, California". Mándeme su dirección y le enviaré esa carta en inglés para pedir fotos.

**El Brendel (Montevideo).** — Oportunamente comenté esas películas cuando se estrenaron. "Alas" es grandiosa e impresionante. "El Séptimo Cielo", hermosísima, y "Beau Geste", de primer orden. "El Séptimo Cielo" me gusta más.

**Ra (Capital).** — Oreo que su amigo lo está "cachando".

**Jasmin del Cabo (Patagones).** — Si es cierto que Mary se cortó los rizos. Mándeme su dirección y le haré el gusto.

**Bubia de las Trenzas Mary P. (Rawson).** — En el caso de Mary, opino que hizo mal en cortarse esas trenzas que tan famosa la hicieron, por el aire infantil que daban a su rostro.

En cambio, en su caso, creo que puede cortárselas sin temores. ¡Todavía habrá melena para rato!... Douglas chico es hijo de Douglas grande y de su primera esposa: Beth Sully.

Theda Bara ha vuelto al cine. Estelle Taylor no se ha retirado. Saludos, y muchas gracias. Hasta pronto.

California". George O'Hara: "Fox Studios, 1401, N. Western Avenue, Hollywood, California". Mándeme su dirección y le enviaré esa carta en inglés para pedir fotos.

**El Brendel (Montevideo).** — Oportunamente comenté esas películas cuando se estrenaron. "Alas" es grandiosa e impresionante. "El Séptimo Cielo", hermosísima, y "Beau Geste", de primer orden. "El Séptimo Cielo" me gusta más.

**Ra (Capital).** — Oreo que su amigo lo está "cachando".

**Jasmin del Cabo (Patagones).** — Si es cierto que Mary se cortó los rizos. Mándeme su dirección y le haré el gusto.

**Bubia de las Trenzas Mary P. (Rawson).** — En el caso de Mary, opino que hizo mal en cortarse esas trenzas que tan famosa la hicieron, por el aire infantil que daban a su rostro.

En cambio, en su caso, creo que puede cortárselas sin temores. ¡Todavía habrá melena para rato!... Douglas chico es hijo de Douglas grande y de su primera esposa: Beth Sully.

Theda Bara ha vuelto al cine. Estelle Taylor no se ha retirado. Saludos, y muchas gracias. Hasta pronto.

California". George O'Hara: "Fox Studios, 1401, N. Western Avenue, Hollywood, California". Mándeme su dirección y le enviaré esa carta en inglés para pedir fotos.

**El Brendel (Montevideo).** — Oportunamente comenté esas películas cuando se estrenaron. "Alas" es grandiosa e impresionante. "El Séptimo Cielo", hermosísima, y "Beau Geste", de primer orden. "El Séptimo Cielo" me gusta más.

**Ra (Capital).** — Oreo que su amigo lo está "cachando".

**Jasmin del Cabo (Patagones).** — Si es cierto que Mary se cortó los rizos. Mándeme su dirección y le haré el gusto.

**Bubia de las Trenzas Mary P. (Rawson).** — En el caso de Mary, opino que hizo mal en cortarse esas trenzas que tan famosa la hicieron, por el aire infantil que daban a su rostro.

En cambio, en su caso, creo que puede cortárselas sin temores. ¡Todavía habrá melena para rato!... Douglas chico es hijo de Douglas grande y de su primera esposa: Beth Sully.

Theda Bara ha vuelto al cine. Estelle Taylor no se ha retirado. Saludos, y muchas gracias. Hasta pronto.

California". George O'Hara: "Fox Studios, 1401, N. Western Avenue, Hollywood, California". Mándeme su dirección y le enviaré esa carta en inglés para pedir fotos.

**El Brendel (Montevideo).** — Oportunamente comenté esas películas cuando se estrenaron. "Alas" es grandiosa e impresionante. "El Séptimo Cielo", hermosísima, y "Beau Geste", de primer orden. "El Séptimo Cielo" me gusta más.

**Ra (Capital).** — Oreo que su amigo lo está "cachando".

**Jasmin del Cabo (Patagones).** — Si es cierto que Mary se cortó los rizos. Mándeme su dirección y le haré el gusto.

**Bubia de las Trenzas Mary P. (Rawson).** — En el caso de Mary, opino que hizo mal en cortarse esas trenzas que tan famosa la hicieron, por el aire infantil que daban a su rostro.

En cambio, en su caso, creo que puede cortárselas sin temores. ¡Todavía habrá melena para rato!... Douglas chico es hijo de Douglas grande y de su primera esposa: Beth Sully.

Theda Bara ha vuelto al cine. Estelle Taylor no se ha retirado. Saludos, y muchas gracias. Hasta pronto.

California". George O'Hara: "Fox Studios, 1401, N. Western Avenue, Hollywood, California". Mándeme su dirección y le enviaré esa carta en inglés para pedir fotos.

**El Brendel (Montevideo).** — Oportunamente comenté esas películas cuando se estrenaron. "Alas" es grandiosa e impresionante. "El Séptimo Cielo", hermosísima, y "Beau Geste", de primer orden. "El Séptimo Cielo" me gusta más.

**Ra (Capital).** — Oreo que su amigo lo está "cachando".

**Jasmin del Cabo (Patagones).** — Si es cierto que Mary se cortó los rizos. Mándeme su dirección y le haré el gusto.

**Bubia de las Trenzas Mary P. (Rawson).** — En el caso de Mary, opino que hizo mal en cortarse esas trenzas que tan famosa la hicieron, por el aire infantil que daban a su rostro.

En cambio, en su caso, creo que puede cortárselas sin temores. ¡Todavía habrá melena para rato!... Douglas chico es hijo de Douglas grande y de su primera esposa: Beth Sully.

Theda Bara ha vuelto al cine. Estelle Taylor no se ha retirado. Saludos, y muchas gracias. Hasta pronto.

California". George O'Hara: "Fox Studios, 1401, N. Western Avenue, Hollywood, California". Mándeme su dirección y le enviaré esa carta en inglés para pedir fotos.

**El Brendel (Montevideo).** — Oportunamente comenté esas películas cuando se estrenaron. "Alas" es grandiosa e impresionante. "El Séptimo Cielo", hermosísima, y "Beau Geste", de primer orden. "El Séptimo Cielo" me gusta más.

**Ra (Capital).** — Oreo que su amigo lo está "cachando".

**Jasmin del Cabo (Patagones).** — Si es cierto que Mary se cortó los rizos. Mándeme su dirección y le haré el gusto.

**Bubia de las Trenzas Mary P. (Rawson).** — En el caso de Mary, opino que hizo mal en cortarse esas trenzas que tan famosa la hicieron, por el aire infantil que daban a su rostro.

En cambio, en su caso, creo que puede cortárselas sin temores. ¡Todavía habrá melena para rato!... Douglas chico es hijo de Douglas grande y de su primera esposa: Beth Sully.

Theda Bara ha vuelto al cine. Estelle Taylor no se ha retirado. Saludos, y muchas gracias. Hasta pronto.

California". George O'Hara: "Fox Studios, 1401, N. Western Avenue, Hollywood, California". Mándeme su dirección y le enviaré esa carta en inglés para pedir fotos.

**El Brendel (Montevideo).** — Oportunamente comenté esas películas cuando se estrenaron. "Alas" es grandiosa e impresionante. "El Séptimo Cielo", hermosísima, y "Beau Geste", de primer orden. "El Séptimo Cielo" me gusta más.

**Ra (Capital).** — Oreo que su amigo lo está "cachando".

**Jasmin del Cabo (Patagones).** — Si es cierto que Mary se cortó los rizos. Mándeme su dirección y le haré el gusto.

**Bubia de las Trenzas Mary P. (Rawson).** — En el caso de Mary, opino que hizo mal en cortarse esas trenzas que tan famosa la hicieron, por el aire infantil que daban a su rostro.

En cambio, en su caso, creo que puede cortárselas sin temores. ¡Todavía habrá melena para rato!... Douglas chico es hijo de Douglas grande y de su primera esposa: Beth Sully.

Theda Bara ha vuelto al cine. Estelle Taylor no se ha retirado. Saludos, y muchas gracias. Hasta pronto.

California". George O'Hara: "Fox Studios, 1401, N. Western Avenue, Hollywood, California". Mándeme su dirección y le enviaré esa carta en inglés para pedir fotos.

**El Brendel (Montevideo).** — Oportunamente comenté esas películas cuando se estrenaron. "Alas" es grandiosa e impresionante. "El Séptimo Cielo", hermosísima, y "Beau Geste", de primer orden. "El Séptimo Cielo" me gusta más.

**Ra (Capital).** — Oreo que su amigo lo está "cachando".

**Jasmin del Cabo (Patagones).** — Si es cierto que Mary se cortó los rizos. Mándeme su dirección y le haré el gusto.

**Bubia de las Trenzas Mary P. (Rawson).** — En el caso de Mary, opino que hizo mal en cortarse esas trenzas que tan famosa la hicieron, por el aire infantil que daban a su rostro.

En cambio, en su caso, creo que puede cortárselas sin temores. ¡Todavía habrá melena para rato!... Douglas chico es hijo de Douglas grande y de su primera esposa: Beth Sully.

Theda Bara ha vuelto al cine. Estelle Taylor no se ha retirado. Saludos, y muchas gracias. Hasta pronto.

California". George O'Hara: "Fox Studios, 1401, N. Western Avenue, Hollywood, California". Mándeme su dirección y le enviaré esa carta en inglés para pedir fotos.

**El Brendel (Montevideo).** — Oportunamente comenté esas películas cuando se estrenaron. "Alas" es grandiosa e impresionante. "El Séptimo Cielo", hermosísima, y "Beau Geste", de primer orden. "El Séptimo Cielo" me gusta más.

**Ra (Capital).** — Oreo que su amigo lo está "cachando".

**Jasmin del Cabo (Patagones).** — Si es cierto que Mary se cortó los rizos. Mándeme su dirección y le haré el gusto.

**Bubia de las Trenzas Mary P. (Rawson).** — En el caso de Mary, opino que hizo mal en cortarse esas trenzas que tan famosa la hicieron, por el aire infantil que daban a su rostro.

En cambio, en su caso, creo que puede cortárselas sin temores. ¡Todavía habrá melena para rato!... Douglas chico es hijo de Douglas grande y de su primera esposa: Beth Sully.

Theda Bara ha vuelto al cine. Estelle Taylor no se ha retirado. Saludos, y muchas gracias. Hasta pronto.

California". George O'Hara: "Fox Studios, 1401, N. Western Avenue, Hollywood, California". Mándeme su dirección y le enviaré esa carta en inglés para pedir fotos.

**El Brendel (Montevideo).** — Oportunamente comenté esas películas cuando se estrenaron. "Alas" es grandiosa e impresionante. "El Séptimo Cielo", hermosísima, y "Beau Geste", de primer orden. "El Séptimo Cielo" me gusta más.

**Ra (Capital).** — Oreo que su amigo lo está "cachando".

**Jasmin del Cabo (Patagones).** — Si es cierto que Mary se cortó los rizos. Mándeme su dirección y le haré el gusto.

**Bubia de las Trenzas Mary P. (Rawson).** — En el caso de Mary, opino que hizo mal en cortarse esas trenzas que tan famosa la hicieron, por el aire infantil que daban a su rostro.

En cambio, en su caso, creo que puede cortárselas sin temores. ¡Todavía habrá melena para rato!... Douglas chico es hijo de Douglas grande y de su primera esposa: Beth Sully.

Theda Bara ha vuelto al cine. Estelle Taylor no se ha retirado. Saludos, y muchas gracias. Hasta pronto.

California". George O'Hara: "Fox Studios, 1401, N. Western Avenue, Hollywood, California". Mándeme su dirección y le enviaré esa carta en inglés para pedir fotos.

**El Brendel (Montevideo).** — Oportunamente comenté esas películas cuando se estrenaron. "Alas" es grandiosa e impresionante. "El Séptimo Cielo", hermosísima, y "Beau Geste", de primer orden. "El Séptimo Cielo" me gusta más.

**Ra (Capital).** — Oreo que su amigo lo está "cachando".

**Jasmin del Cabo (Patagones).** — Si es cierto que Mary se cortó los rizos. Mándeme su dirección y le haré el gusto.

**Bubia de las Trenzas Mary P. (Rawson).** — En el caso de Mary, opino que hizo mal en cortarse esas trenzas que tan famosa la hicieron, por el aire infantil que daban a su rostro.

En cambio, en su caso, creo que puede cortárselas sin temores. ¡Todavía habrá melena para rato!... Douglas chico es hijo de Douglas grande y de su primera esposa: Beth Sully.

Theda Bara ha vuelto al cine. Estelle Taylor no se ha retirado. Saludos, y muchas gracias. Hasta pronto.

California". George O'Hara: "Fox Studios, 1401, N. Western Avenue, Hollywood, California". Mándeme su dirección y le enviaré esa carta en inglés para pedir fotos.

**El Brendel (Montevideo).** — Oportunamente comenté esas películas cuando se estrenaron. "Alas" es grandiosa e impresionante. "El Séptimo Cielo", hermosísima, y "Beau Geste", de primer orden. "El Séptimo Cielo" me gusta más.

**Ra (Capital).** — Oreo que su amigo lo está "cachando".

**Jasmin del Cabo (Patagones).** — Si es cierto que Mary se cortó los rizos. Mándeme su dirección y le haré el gusto.

**Bubia de las Trenzas Mary P. (Rawson).** — En el caso de Mary, opino que hizo mal en cortarse esas trenzas que tan famosa la hicieron, por el aire infantil que daban a su rostro.

En cambio, en su caso, creo que puede cortárselas sin temores. ¡Todavía habrá melena para



# Actualidades gráficas de Montevideo



ORSI, EL ÁGIL FOOTBALLER ARGENTINO que ha sido contratado para jugar en un club italiano, a su paso por Montevideo, rumbo a Italia, con su esposa, su hijito y su cuñada

Foto Adami



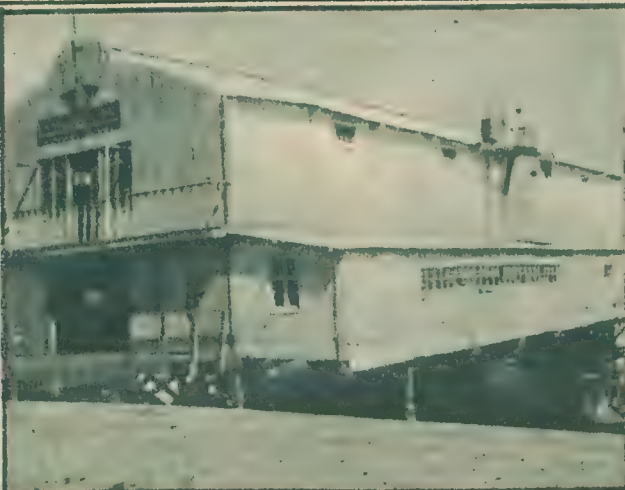
EL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA, señor Campisteguy, presenció el partido de football por la Copa Lipton entre el team uruguayo y el argentino

Foto Adami



ORIGINAL TRAJE DE CALLE, confeccionado en terciopelo salpicado de signos de admiración

Foto Underwood



ESTE ES EL ANTIGUO LOCAL del Montevideo Rowing Club de Regatas



MODERNO EDIFICIO QUE ACABA DE INAUGURAR el Montevideo Rowing Club

Fotos Adami



UNA VISTA DE LOS BOTES DEL MONTEVIDEO Rowing Club, al llegar al nuevo edificio que ha inaugurado esa institución deportiva

Foto Adami



## Notas gráficas de Rosario



PAULINO UZCUDUN, el recio boxeador vasco, ha firmado un contrato con Tex Rickard para realizar cuatro matches con Stribbling, Hansen, Sharkey y Risko

Foto Louzán



MATCH DE RUGBY entre los combinados de The River Plate Rugby Unión de Buenos Aires y Santa Fe Rugby Unión. Vencieron los porteños por 26 tantos contra 3. Una escena del encuentro y el equipo vencedor

Fotos Martín



FINAL DE LA CUARTA ZONA DEL CAMPEONATO ARGENTINO DE FOOTBALL, entre el combinado rosarino y el de Venado Tuerto. Venció el primero por 5 goals a 0

Foto Martín



CARRERA PEDESTRE DEL CIRCUITO ROSARIO. Los ganadores: 1º Constancio Soto; 2º Eduardo Cervero; 3º Simeón Zaragoza; 4º Modesto Ferreyra



DISERTÓ EN EL CÍRCULO DE OBREROS el presbítero Juan Rossi acerca de "La cruzada del siglo XX". El conferencista rodeado de algunos de sus oyentes

Fotos Martín



# El doctor José Camilo Crotto se ha hecho agricultor y poeta

EL FAMOSO EX CAUDILLO RADICAL NOS HACE INTERESANTES DECLARACIONES CONTRA LA POLITIQUERÍA NACIONAL Y NOS CONFIESA SU AFICIÓN LITERARIA

Por C. A. Leumann



**G**ENERALMENTE se cree que la desaparición de un hombre del escenario político es para él una desgracia y una derrota penosa. Se le recuerda todavía, en los círculos de la actualidad ruidosa, activa, como a una persona muerta, y poco a poco se le olvida como olvidan a sus muertos los parientes. Su imagen ya no reaparece, en la imaginación popular, sino velada, borrosa, sumergida en una especie de limbo. La gente logrera que lo circundaba, los parásitos de su prestigio, los que le regalaban el oído y todos los repugnantes adulones que se indignaban contra la mínima opinión adversa al caudillo, ahora enmudecen si alguno le nombra, o descaradamente lo condenan. No pasa mucho tiempo sin que ni siquiera lo reconozcan en la calle los transeúntes. Hay la impresión común de que el hombre ha caído en una especie de muerte anticipada.

Pero esta impresión resulta por un error de óptica. En realidad, si el "muerto" no era un simple "volumen" político, es decir, una cosa vacía, o un simulador afortunado, si era alguien, en fin, su retiro de la vida pública resulta, en cierto modo, una restitución a sí mismo, a su vida propia. En nuestro país, como en todo país cuya política se funda en banderías, no en ideas, el hombre público se ve obligado a ceder una buena parte de su personalidad a las circunstancias, a las razones del momento. Se ve obligado a vivir una personalidad ficticia, aparente, y a veces a matar su fisonomía real. En el teatro de la política suelen, así, figurar con brillo y con vitalidad fingida, hombres mucho más muertos que aquellos que ya no andan por delante de las candilejas. Y entre estos últimos los hay que sólo ahora empiezan a ser ellos mismos. A lo menos, la obscuridad política les permite florecer mejor.

Todo esto me lo sugiere una visita periodística que acabo de hacer al doctor José Camilo Crotto, uno de los astros muertos del radicalismo, y cuya sombra actual le ha permitido florecer en el cielo de la poesía. Si la composición lírica aparecida recientemente con su firma, en una revista ilustrada, se hubiese publicado hace algunos años, ¡con qué himno de alabanzas se la hubiese recibido y decantado la turba de sus antiguos adulones! Pero él tampoco hubiese podido escribirla. Al aire mefítico de los comités nunca se abrió la flor azul de la poesía. Aquí viene al pelo el caso del doctor Joaquín Castellanos equivalente pero inverso al del doctor Crotto. Éste ha nacido poeta al declararse difunto para la política. El doctor Castellanos, en cambio, murió para la poesía en la hora misma que le abrieron sus puertas los camarines políticos.

## UNA FORTALEZA TOMADA POR ASALTO

**Y** tan vivo y tan renovado se siente el doctor Crotto en su obscuridad propicia, que no quiere ni hablar ni acordarse de su larga actuación al lado del presidente electo, el jefe omnímodo del radicalismo. Más aún: no quiere que se acuerden de él para nada. A mí me recibió muy amablemente, porque no sabía la razón de mi visita. Cuando se la dije, cambió de cara, se puso con una seriedad de esfinge. Comprendí que, para "sacarle" algo, era necesario apelar a toda mi ciencia y experiencia, sin apurarme, sin asustarlo. Sobrevino una escena notable, en cierto modo típica de la vida y del ambiente periodísticos, digna de ser explotada por un novelista. Yo se la regalo, y estoy dispuesto a contársela por menudo a Manuel Gálvez, que siempre anda a la pesca de asuntos típicos.

Yo me guardé muy bien de referirme a la poesía al iniciar mi ataque contra la reserva hermética del doctor Crotto. Hubiera fracasado en seguida. Le dije que sólo deseaba, para MUNDO ARGENTINO, la impresión de un hombre independiente, alejado de cualquier interés o compromiso partidista, sobre la actualidad del país. Hasta evité el empleo de la palabra "política".

Con frase categórica, ligeramente hostil, me respondió que él nada sabía, que él no tenía opiniones, que cualquier diario traía informaciones más aproximadas a la verdad que las que él podría darme.

—Hágale usted una entrevista—prosiguió— a un hombre de las esferas oficiales, o a un político. Yo no me ocupo de eso; yo soy agricultor; ahora vengo de un campo que cultivo en Santiago del Estero... Bueno, y aquí quedo a sus órdenes.

Allí mismo el doctor Crotto hubiese ganado su batalla defensiva. Pero había cometido un error táctico: hablar algunas palabras superfluas. Me apoderé de ellas como de una trinchera. Hasta ese momento yo ignoraba sus ocupaciones agrarias. Resolví,

para el caso, improvisarme un amor entrañable a la agricultura, y como tengo una feliz memoria de oportunidad, pude recordar todas esas lecturas que uno ha hecho con indiferencia, a pedacitos, durante su vida, sobre cualquiera de los temas que no nos conciernen. Le hablé del trigo, de la cebada, de los campos de cultivo que precisamente había valorizado en Santiago del Estero el ferrocarril. Al fin le pregunté qué perspectivas ofrecía la cosecha en su campo. Tuvo que responderme.

—Sí; la cosecha viene bien.

—Las buenas lluvias, ¿eh?

—Buenas hasta por ahí nomás. Hay peligro de que la planta se vaya en vicio. Ha llovido demasiado. Pero yo no quiero hacer pronósticos. Los pronósticos son los peores enemigos del agricultor. Ya ve: ahora el trigo ha bajado de precio por culpa de los pronósticos. Después, si la cosecha es menor de lo que se esperaba, las utilidades de última hora son para el especulador. Yo no hablo por mí. Pero el agricultor que lo cifra todo en el resultado de su trabajo de un año, no debe ser víctima de los buenos pronósticos. Demasiado tiene con los males que le acarrearán los fletes subidos, que, naturalmente, no se descuentan de las ganancias de acopiadores y especuladores, y demasiado sufren sus más elementales intereses con la indiferencia y desidia de los gobiernos.

—Realmente—me apresuré a confirmar— del pobre agricultor nadie se acuerda. Si la cosecha ha sido mala, ni siquiera le queda para comprar semilla.

## DOS PROYECTOS DEL DOCTOR CROTTO MALAMENTE OLVIDADOS

**B**UENO, el Banco de la Nación suele prestarles, pero en forma muy deficiente—agregó. —Eso está muy mal organizado. El préstamo lo hacen, en cada caso, los gerentes de las sucursales, en todas las regiones agrícolas. Lo hacen, generalmente, por alguna recomendación o porque tienen ganas de hacerlo, como si se tratara de cualquier motivo indiferente. Lo obtienen algunos. Es un sistema de atraso. Cuando yo era senador presenté dos proyectos para remediar esta ausencia de criterio: uno de ellos establecía la norma y obligación de préstamos por tierra labrada; el otro, por tierra sembrada. Es ridículo que un agricultor tenga, por ejemplo, doscientas hectáreas de tierra removida para la siembra, y que, sin dinero para comprar semilla, vaya a pedirlo al Banco con probabilidades de repulsa. Es ridículo que esta probabilidades le acobarden y resten estímulo y fomento a la agricultura. Mis dos proyectos eran muy claros y muy sencillos.

—¿Y todavía duermen en el Senado? —le pregunté con asombro sincero.

—Y dormirán para siempre—me replicó el doctor Crotto.—La balumba de la política cierra los ojos de todo el mundo a las necesidades más evidentes del país. A los políticos les interesa presentar, de cuando en cuando, algún proyecto de relumbrón, aunque no tengan versación sobre el asunto que encaran. La política aquí no deja tiempo de estudiar nada; no se puede legislar ni gobernar cuando se tiene el espíritu ocupado en cuestiones de partido y de comité. Los problemas que más interesan y preocupan a los gobiernos, son los que derivan de la necesidad de ubicar y servir más hábilmente al mayor número de partidarios. Los presupuestos se hinchan, y el país que ande como pueda. Claro: para crear puestos de más hay que esquilmar al productor. Y hasta les conviene ocultar los intereses legítimos del productor.

## EL DOCTOR CROTTO NO DICE QUE NO VOLVERÁ A LA VIDA PÚBLICA

**D**ESPUÉS de "sacarle" tan atinadas y significativas declaraciones, me consideré dueño del campo. Le atacé ahora como se ataca una fortaleza ya vencida, preguntándole con tranquilidad:

—¿Y no volverá usted a la política,

(Continúa en la pág. 28)



Ante su mesa de trabajo, apartado de las agitaciones de la política criolla  
Foto N. N.



Cuando tomó posesión del cargo de gobernador de la provincia de Buenos Aires, el doctor Crotto leyó un importante mensaje  
Foto Ramos





# A LOS SEÑORES AVISADORES:

Presentamos a los Señores Avisadores el último certificado de circulación de "MUNDO ARGENTINO", el que demuestra que las ventas netas no son superadas por ningún otro semanario.

Este documento está subscripto por una entidad muy conocida y absolutamente insospechable. Con semejante garantía de circulación, a la que debe agregarse la elevada calidad de la revista, "MUNDO ARGENTINO" constituye para los Señores Avisadores uno de los mejores medios de publicidad de que pueden disponer para aumentar positivamente sus negocios.

**SUD AMÉRICA**  
ARGENTINA Y URUGUAY  
BUENOS AIRES MONTEVIDEO  
ROSARIO TUCUMAN

**BRASIL**  
PERNAMBUCO SANTOS  
RIO DE JANEIRO SÃO PAULO

**CHILE**  
ANTOFAGASTA SANTIAGO  
IQUIQUE VALPARAISO

**PERÚ**  
AREQUIPA LIMA

DIRECCION TELEGRAFICA  
DELOITTE  
CODIGO BENTLEY  
TELEFONO NOS  
00-0000000000000000

33 AVENIDA 0023 Y 0024

DELOITTE, PLENDER, GRIFFITHS & Co.

**GRAN BRETAÑA**  
LONDRES SWANSEA  
CARDIFF TRURO

**EUROPA**  
AMBERES BERLIN  
BRUSELAS BUDAPEST  
PARIS PRAGA  
ROMA VIENA

**NORTE AMERICA Y CUBA**  
NUEVA YORK HABANA  
MONTREAL MEXICO

**SUD AFRICA**  
JOHANNESBURG  
BULUWAYO DURBAN  
CIUDAD DEL CAPO SALISBURY

AV. ROQUE SAENZ PEÑA 547.

BUENOS AIRES, Septiembre 11 de 1928.

Señor Alberto M. Haynes,  
Empresa Editorial Haynes Lda. S.A.,  
Calle Rio Janeiro 234,  
Ciudad.

Muy señor nuestro:

## Circulación de "Mundo Argentino"

Nos es grato informar a Vd. que hemos examinado los libros de esa Empresa, y de conformidad con las constancias en los mismos, certificamos que la circulación pagada de la revista "MUNDO ARGENTINO" correspondiente a los cinco números publicados desde el 1º de Agosto hasta el 29 de Agosto del año en curso, ha sido como sigue:-

<u>Ejemplar No.</u>	<u>Fecha</u>	<u>Cantidad de Ejemplares</u>
915	1 Agosto 1928	153.870
916	8 " "	153.721
917	15 " "	153.814
918	22 " "	153.826
919	29 " "	153.839

Término medio de los 5 números - 153.814.

Saludámosle muy atentamente.

*Deloitte Plender Griffiths & Co.*

Algunos de los artículos que se anuncian con éxito en "MUNDO ARGENTINO": Automóviles, Joyería, Perfumería fina, Camas de Bronce, etc., prueban que los numerosísimos lectores de esta revista son de mucho poder adquisitivo.



# Ecos del XX de Septiembre



BONITO MODELO DE TRAJE DE SPORT, en jersey, con incrustaciones de crêpe de China azul obscuro

Foto Henri Manuel



CON UN PROGRAMA A CARGO DE LOS ALUMNOS DE SU ESCUELA, efectuó una velada la Colonia Italiana, adhiriéndose a la celebración del XX de Septiembre. Una vista de la sala durante la función

Foto Louzán



TAMBIÉN LA SOCIEDAD ITALIA UNITA REALIZÓ UN FESTIVAL en su salón que se vió muy concurrido de familias pertenecientes a la colectividad italiana

Foto Louzán



ALUMNOS QUE FUERON PREMIADOS EN LA FIESTA que organizó la sociedad Colonia Italiana

Foto Louzán



AFICIONADOS QUE INTERPRETARON LA COMEDIA "SANTARELLA" en el festival que realizó el Club Meridionale Italiano en el salón teatro Lago di Como

Foto Padilla



# REUMATISMO

## El Dolor Crónico Revela Peligrosa Afección de los Riñones

Los constantes dolores reumáticos, la hinchazón de las coyunturas, los escozores y las contracciones nerviosas de los músculos de los brazos, de la espalda y de las piernas, son señales ciertas de que se está acumulando exceso de ácido úrico en la sangre. Todo esto proviene del mal funcionamiento de los riñones que no filtran ni purifican la sangre como debieran, de modo que los cristales puntiagudos del ácido



úrico se reúnen en las coyunturas y en los músculos, lastimando los nervios sensibles, los cuales transmiten los dolores al cerebro.

Claro está que si la enfermedad radica en la sangre, es inútil hacer frías exteriores con ungüentos, etc. Hay que ir directamente a los riñones y hacerlos andar bien si se quiere hacer desaparecer los dolores.

Para librarse del exceso de áci-

do úrico que causa el reumatismo y otros dolores no hay remedio más rápido ni más seguro que las Píldoras De Witt para los riñones y la vejiga, una preparación que hace más de 40 años recomiendan los médicos y la gente que las han empleado como el remedio ideal para los dolores de espalda, la ciática, el lumbago, los desarreglos urinarios, etc. La composición de estas píldoras está claramente escrita sobre todas las cajas, y en las farmacias le dirán que es excelente.

Adquiera un frasco de Píldoras De Witt para los riñones y la vejiga, tome dos por la noche y dentro de 24 horas experimentará toda su bondad. Se lo garantizamos. Luego siga tomándolas y sus dolores desaparecerán, dejándolo otra vez sano, vigoroso y feliz.



LAS

El tratamiento garantizado.

## Píldoras De Witt

PARA LOS RIÑONES Y LA VEJIGA

F 2476

## CALLOS

Una sola gota del maravilloso líquido acaba científicamente con los callos dolorosos. Termina el dolor en 3 segundos. Luego seca el callo y lo desprende. Millones lo usan por recomendación del doctor. De venta en todas partes. Cuidado con las imitaciones.

### "GETS-IT"

Chicago, E. U. A.

Toda sensación de pesadez, desgano, malestar y dolor de cabeza, desaparecerá rápidamente si se tiene la precaución de tomar todas las mañanas el laxante de sabor agradable

### "SAL DE FRUTA" ENO

Marca de

ENO'S "FRUIT SALT"

Fábrica

## HUEVOS PARA EMPOLLAR

Pida el Album en colores de: Aves de raza, su Alimentación, Enfermedades, Castración, etc., enviando \$ 2.— al CRIADERO "EXCELSIOR" JURAMENTO 5148 Buenos Aires 40 Años Establecido



Incubadoras "STANDARD" mejores que otras, vendemos desde \$ 68.— Colmenas y Abejas; Máquinas e Implementos para elaboración de manteca y queso; Conservación de Fruta y Legumbres. Pida prospectos. Libros ilustrados instructivos de cada industria, a \$ 1.—

## Las últimas reuniones danzantes



V NÚCLEO DE CONCURRENTES A LA FIESTA DANZANTE que se realizó en el salón del Círculo Andalúz



SEÑORITAS QUE PARTICIPARON DEL BAILE organizado por los sub-oficiales del ejército



V EN HONOR DE LOS MARINOS ESPAÑOLES del buque escuela "Juan Sebastián Elcano" se efectuó una velada danzante en el Club Español

Fotos Foronda



# Aventuras de Nenucho

Por González Fossat



## PARA ADELGAZAR

sin drogas o brebajes, ni cremas y sin régimen.

Ahora es el momento oportuno para el tratamiento con **PUNKT-ROLLER**

Los ejercicios físicos son especialmente indicados para suprimir la grasa superflua y mantenerse en buena salud, ágiles y esbeltos; pero en los tiempos actuales ¿quién puede dedicar dos o más horas del día a la gimnasia o a los deportes?

En cambio, diez minutos diarios, de mañana o de noche, es tan poco tiempo que la persona más ocupada podrá disponerlos para cuidar la salud. Y estos diez minutos de masaje suave con Punk-Roller resultarán tanto o más beneficiosos que dos horas de deporte o de gimnasia.

Procúrese en seguida el rodillo adelgazador, pero cuide de que sea Punk-Roller a base de ventosas o bocas de succión.

Si no tiene huecos, no es "PUNKT-ROLLER".

En todas las Farmacias, Ortopedias, etc., pida:

**PUNKT-ROLLER**  
(para masaje general)

**PUNKT-ROLLER FACIAL**  
(para la cara)

Si en la localidad donde Vd. se halla no los consigue, diríjase a los Unicos Representantes:

**BUSH & Cía. — Maipú 231, Buenos Aires (U. T. 0141 - Mayo)**  
GRATIS enviamos a quien los solicite prospectos explicativos.

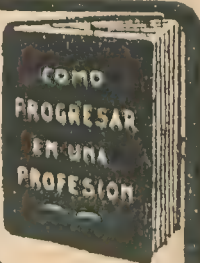


Nuestros Egresados



Procurador Universitario  
Contador Judicial  
Balanceador  
Contador Mercantil  
Tenedor de Libros  
Secretario  
Taquígrafo  
Perito Calígrafo  
Derecho Civil  
Derecho Comercial  
Caligrafía y Ortografía  
Práctica Judicial del Contador  
Cálculo Mercantil  
Dibujo General Artístico  
Rótulos y Letreros

**Gratis** y sin compromiso enviamos el manual



Ímitelo Vd. también aprovechando las ventajas de la

Enseñanza por Correspondencia

Dibujo Arquitectónico Perito Electricista

Constructor Chauffeur

Perito Mecánico Avicultura

Marque con una x el curso que le interesa

**ESCUELAS COMERCIALES por Correspondencia**  
Avenida de Mayo 1064 - Buenos Aires

Nombre .....

Calle ..... Nº .....

Localidad ..... F. O. ....



**ESTA PERFECTA MAQUINA DE ESCRIBIR**

**POR SOLO \$38 m/n**

**"GUNDKA 5" REFORZADA**

de esmerada construcción, cómoda para oficina o viaje, elegante y sólida, se la entregamos por sólo \$ 38.— m/n, con **TRES AÑOS DE GARANTIA**

de su buen funcionamiento. Todos los trabajos que Vd. efectuaría con máquinas de 300 pesos, o más, los obtendrá con "Gundka 5", considerada la máquina de escribir **UNICA EN SU GENERO**

por calidad y precio.  
Remita su giro o pida folletos explicativos gratis al Unico Concesionario:

**LUDOVICO GEROE**  
ALSINA, 1530 BUENOS AIRES

**PRECIO EN LA CAPITAL \$ 38.— m/n. AL INTERIOR: (Porte y embalaje pagos) \$ 40.— m/n. También por mensualidades.**

**AGUA MINERAL NATURAL**

**RUBINAT LLORACH "CLASICO"**

**PURGANTE + LAXANTE**

**NO PRODUCE IRRITACION**

**Quince minutos**

**dos veces por día**

es tiempo suficiente para poder estudiar un curso, de los que las Escuelas Latino-Americanas enseñan por correo, con su sistema especial.

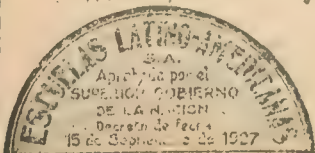
En su misma casa, y aprovechando los momentos desocupados, puede Vd. prepararse para ocupar mejores posiciones y ganar más dinero.

Llene y envíenos el cupón; a vuelta de correo, recibirá Vd. **GRATIS Y SIN COMPROMISO**, el interesante folleto "Guía de Enseñanza por Correo", con detalles completos de los cursos que las Escuelas Latino-Americanas enseñan por correo.

Este es el primer paso que debe dar Vd. **HOY MISMO.**

**CURSOS QUE ENSEÑAMOS POR CORREO:**

Farmacia y Química: Dep. Id. de Farmacia, Ayudante Químico, Técnico, Químico, Químico Industrial. — Técnicos: Ingeniero de Ferrocarriles, Técnico Mecánico, Construcciones, Mecánico de Automóviles, Mec. de Aviones, Electricidad, Tornería, Fotografía Artística. — Comerciales: Empleados de Comercio, Cajeros, Ten. de Libros, Cont. Mercantil, Empleados de Banco, Propaganda Comercial. — Periodismo. — Dibujo: Caricatura, Artístico, Mecánico, Arquitectónico. — Idiomas: Inglés, Francés. — Taquigrafía. — Materias sueltas: Geometría, Matemáticas, Gramática y Caligrafía.



Av. DE MAYO 634  
Buenos Aires

**ESCUELAS LATINO-AMERICANAS**

Nombre \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_  
Curso que le interesa \_\_\_\_\_

**Guantes luminosos**

ENTRE los más recientes pequeños inventos, que son inútiles, pero que no han de cambiar la faz del mundo con toda seguridad, se halla el de los guantes especiales para automovilistas.

Dichos guantes están provistos en su cara posterior de una piedra roja tallada en forma de diamante, como la que se encuentra en la parte posterior de las bicicletas, y que brilla con luz viva, con la fuerza de la corriente suministrada por un pequeño acumulador.

De esa manera el conductor que marcha de noche o en la obscuridad del crepúsculo y que va a disminuir la marcha o detenerse, puede indicar esa voluntad a los vehículos que le siguen sacando la mano en la habitual señal que se usa en todas partes; la luz demostrará con su brillo la detención o aminoramiento de la marcha.

**El doctor Camilo Crotto se ha hecho agricultor y poeta**

(Continuación de la pág. 19)

doctor; es decir, a la política bien intencionada?

— No sé; no soy profeta — me respondió. — Por ahora me dedico a la agricultura.

— Pero, como Virgilio, haciendo versos...

El doctor Crotto se percató, en ese momento, que mi entrevista ya estaba hecha, y sin remedio. Generosamente aceptó su derrota y se avino a rendir todas sus armas.

— Es verdad, hago versos. pero no pubico ni publicaré nada. Ha salido publicado algo por la indiscreción de un mal amigo. Hago versos en familia, sin pretensión de lirismo, como los hacía a los quince años, para leerlos a mis compañeros del Colegio Nacional. Vea usted, aquí están una punta de mis pecados poéticos de primera juventud. Si quiere, le puedo leer algunos, pero para usted sólo. Procure no retenerlos, ¿eh?

Y el doctor Crotto, ya envuelto en la atmósfera lírica, y con la natural complacencia con que dicen sus versos todos los poetas, como que los escribieron en los momentos más íntimos y puros de la vida, me leyó un pequeño poema titulado "Tucos", lleno de romanticismo y de imágenes delicadas. Desnúes, una traducción muy exacta del "Canto de l'odio", de Stechetti.

**LA INSPIRACIÓN POÉTICA DEL DOCTOR CROTTO**

VEA usted la fecha de esta traducción: 1888. Han pasado cuarenta años. Si todavía los tengo es porque los encontré y los copió una hija mía. Ahora, esos que han salido publicados los improvisé ante las cataratas del Igazú. Un amigo de la infancia, que nos acompañaba, y que se acordaba de aquellos versos de otro tiempo, me invitó a escribirlos. El espectáculo que teníamos delante era tan maravilloso, que la idea lírica me nació como un raudal. Aquellas cascadas que caían entre la espuma, en la hermosura y la luz de la mañana; aquella masa de agua azul, que se tendía ante nuestros ojos, repartida en un prodigio de saltos y con un ruido imponente, bajo los arcos iris que se cruzaban y recruzaban en los aires; aquella naturaleza enriquecida por una grandiosidad única, eran algo que reclamaban la expresión del sentimiento en el canto exaltado, en el verso. Todos nos sentimos poetas en esos momentos. El viejo amigo me pidió que interpretase el sentimiento común. Entonces allí, asistido por la grandeza y el estruendo de las cataratas, compuse la primera estrofa. Todos me aplaudieron, me reclamaron la continuación. Y así, estrofa por estrofa, salió la composición.

— Como habrán salido tantas otras de su pluma, desde que se retiró usted de la política.

El doctor Crotto me mira irónicamente, y guardando bajo llave los papeles que había sacado de una caja de hierro, para leerme sus ensayos primeros, me dice:

— Usted ha conseguido sacarme un reportaje a la fuerza. Pero para sacarme versos, tendría que venir aquí de noche y auxiliado por la policía.



**encanto palpable**

de la belleza sobrepunante, del espíritu y de la superioridad, asegura el éxito. Mas para ello se necesitan nervios fuertes y sanos, tranquilidad incommovible y elasticidad del cuerpo y de la psiquis.

Esta fuerza nerviosa, calma y seguridad, exigidas por el pensar, sentir y obrar de los tiempos modernos, se alcanzan con pocas

**Tabletas de Adalina**

No tiene los efectos nocivos del Bromuro!

Las tabletas de Adalina son un producto de la casa Bayer, acreditadas y recomendadas millares de veces por los médicos. ¡Pregunte Vd. a su médico!



**GRATIS**

zapatos, collares y aros de perlas francesas, anillos oro 18 kilates, relojes tres tapas, pulseras de plata y enchapadas, para señoras y caballeros, medias, carteras, etc., escriba a "THE TRUST OF FABRICANTS", San Juan 2813, Bs. Aires.

**UNA NARIZ DE FORMA PERFECTA**

Ud. Puede Obtenerla Fácilmente. El aparato Tradós, Modelo 25 corrige ahora toda clase de narices defectuosas con rapidez, sin dolor, permanentemente, y cómodamente en el hogar. Es el único aparato ajustable, seguro, garantizado y patentado que puede darle una nariz de forma perfecta. Más de 100.000 personas lo han usado con entera satisfacción. Mi experiencia de 16 años en el estudio y fabricación de Aparatos para Corregir Narices están a su disposición. Modelo 25-Jr. para los niños. Escriba solicitando testimonios y folleto gratis que le explica cómo obtener una nariz de forma perfecta. **M. TRILETY, ESPECIALISTA** Dent. 2777 Binghamton, N. Y. E. U. A.

**"PAGINAS RURALES"**

Revista mensual ilustrada, totalmente en rotogravado. Aparecerá en Octubre. Publicación de la Sociedad Anónima "Editorial Rural Argentina". Sarmiento 459, Buenos Aires.

**SI USTED TIENE TOS,**

**TOME PASTILLAS RIN-RIN**

En dos laminas: a \$ 0.45 y a \$ 1.— la caja

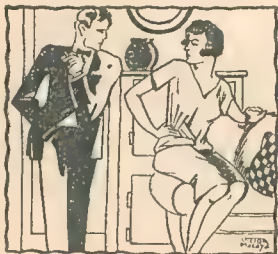


**CUANDO EL MARIDO LLEGA TARDE.**—Un defecto femenino bastante generalizado es ese de reprochar al marido su tardanza. No importa que él sea un hombre casi siempre puntual y guste más de su casa que del club o del café; si llega una vez tarde, no será tolerado, y esa tardanza perfectamente disculpable será la chispa que originará el incendio de los enojos conyugales.

El tiempo, que debilita los sentimientos criminales, afirma los afectos legítimos.  
Mme. de Staël.

¿Por qué ser así, me pregunto? ¿Por qué no pensar que si nuestro compañero vuelve de la calle un poco más tarde que de costumbre es que se ha encontrado con un amigo, o que se quedó trabajando después que sus compañeros se fueron, o que tuvo, en fin, un contratiempo que le impidió estar en casa a la hora de costumbre?

Pero esto, tan humano, tan sencillo, tan digno de tolerarse, no lo entienden muchas mujeres. Prefieren recibir al marido de mal humor, con



El amor tiene síntomas tan seguros como las enfermedades. A la vez se siente frío y calor, se comparten los sentimientos, se coincide en el modo de juzgar, se aprueban las mismas cosas, se simpatiza con las mismas personas, se aman los lugares donde comenzó aquel amor, y todo esto sin darse cuenta.

Príncipe de Ligne.

ese mutismo agresivo que todas ponemos en práctica cuando estamos verdaderamente disgustadas con una persona. ¿Qué ganamos con esa actitud insensata? Nada, ciertamente. Lo que hacemos es dar argumentos a nuestro esposo para que nos juzgue de pésimo carácter y suponga que se ha casado con una mujer de temperamento avinagrado, que supo ocultarlo muy bien du-

rante la engañosa época del noviazgo.

Por todo esto, debemos de evitar los reproches injustos y el mal humor cuando nuestro esposo llega tarde, siempre, claro está, que esto no suceda a menudo, porque entonces sí que estaría justificado el enojo que ahora declaro censurable.

**APRENDA USTED A COCINAR.**—Lomo a la cacerola.

— Se toma un lomo, se despoja bien de nervios y se pone en una cacerola, espolvoreándolo con sal y pimienta, dos cucharadas de buen aceite, zumo de limón, dos hojas de laurel, una cucharada de perejil picado, una cebolla picada en ruedas; se deja un rato tapado, y después se pone al fuego, agregándole una copa de vino blanco; pasada una hora de cocción a fuego lento, se le pone una copa de leche o crema de leche; se deja otra media hora, bañándolo de cuando en cuando, y se manda a la mesa, adornado con verduras saltadas, puré o papas fritas.

**Sopa a la mallorquina.**— Se pisan en el mortero dos dientes de ajo, un poco de perejil y apio, y se echa en una cacerola, que ya tendrá un litro de agua caliente; se le agrega una taza de aceite, la mitad de un tarro de salsa de tomate y un ají chico cortado; se deja

Quien promete de buena fe un amor eterno y quien cree en tales juramentos, son dos inocentes: el uno de su corazón y el otro de su vanidad.

Laclos.

hervir, y, por último, se le pone huevos enteros, pedacitos de pan frito y queso rallado.



**MANERA DE TENER LA ROPA.**—

Elíjase un recipiente lo bastante grande para que quepa el género suelto y póngase al fuego con suficiente agua. Cuando el agua esté

hirviendo, échesele una parte de la solución colorante, pasándola por un colador o un trapito, a fin de que no pase alguna partícula no disuelta y manche el género.

Déjese el recipiente sobre el fuego y sumérjase rápidamente el género, cuidando de que no queden partes plegadas ni fuera del líquido, para que todo

El uso frecuente hace insípidas las mejores cosas. Hay que usarlas sobriamente. Tengo por muy atinada esta regla de Marcial, aplicable al amor tanto como a la glotonería.

De la Ferrière.

él reciba igualmente la acción del colorante. Remuévase la ropa constantemente, durante unos diez minutos, con unos palitos. Así se logra que al limpiarse abra las fibras, permitiendo la igual penetración del colorante en todas sus partes.

Los palos para remover el género deben estar siempre limpios. Retírese la ropa pasados diez minutos y agréguese al baño sal común (proporción de una taza por cada cinco litros de agua). Remuévase un poco para que la sal se disuelva e introdúzcase el género nuevamente, cuidando de abrir bien los

pliegues y moviendo la ropa constantemente, a fin de que el colorante penetre y se fije igualmente en todas sus partes. Nunca hay que dejar que los géneros floten ni se salgan del líquido, para evitar que queden manchados. La ropa debe dejarse en el baño de veinte a treinta minutos, bajo un hervor moderado, y al retirarla, debe enjuagarse con agua tibia.

**COMBATAMOS LAS ARRUGAS.**—

Las arrugas son una palpable manifestación de la atrofia senil, y son consecutivas a la degeneración de la elasticidad de los tejidos. Resulta difícil, si

En amor es preciso esforzarse mucho para ser prudente, y basta un momento para dejar de serlo.

Mme. Azais

no imposible, su desaparición real. Podemos, sin embargo, retardar su aparición, en cuanto aparecen los primeros estigmas, por medio de compresas de agua fría y un razonado masaje.

El empleo de la fibrolicina, si la aparición es precoz, da también excelentes resultados, especialmente en la forma del emplasto. Para aplicar dicho emplasto es preciso antes desengrasar la piel practicando ligeras fricciones de bencina o éter con un poco de algodón; después de bien seca, se aplica el emplasto, calentándolo antes ligeramente, y permanecerá colocado durante toda la noche, quitándolo al día siguiente,

sin producir el más pequeño dolor ni molestia.

La práctica del masaje es tan eficaz acompañada de fomentos, que no solamente retrasa la aparición de las arrugas, sino que puede



de llegarse a la ancianidad sin que se presenten.

# Miles de personas, ya tienen en su poder un ejemplar completo de la nueva obra titulada “Colección Moderna de Conocimientos Universales”

Estas personas han aprovechado el precio introductorio a que hasta ahora hemos ofrecido la obra, y que no podremos mantener por más de un breve tiempo, pues nos quedan pocos ejemplares, y terminados éstos

**su precio aumentará definitivamente.**

La “C. M. de C. U.” se vende sin exigir  
FIANZAS NI PAGARÉS, BASTA SU SOLA FIRMA

**\$ 10.-**

al contado, y una vez aceptado el pedido se entrega la obra completa. El resto se paga después en pocas y reducidas mensualidades.

**W.M. JACKSON INC.**  
EDITORES

BARTOLOME MITRE 1092 — BUENOS AIRES

Córdoba 880, ROSARIO — San Juan 1518, MENDOZA — San José 907, MONTEVIDEO  
(R. O.) — Estrella 408, ASUNCION (Paraguay)

**GRATIS**  
remitimos un  
FOLLETO en  
COLORES.

Contiene 64 páginas y amplios detalles de la obra.

W. M. JACKSON, Inc.

M. A. 6

Casilla de Correo 1542 - Bs. Aires

Sírvanse remitirme gratis un folleto en colores de la “C. M. de C. U.” e indicarme cómo puedo obtener la obra a pagar en pocas y reducidas mensualidades.

Nombre .....  
Profesión .....  
Calle .....  
Ciudad .....



Títulos de los doce temas de la “C. M. de C. U.”:  
EL UNIVERSO — LA TIERRA — LA VIDA — LAS PLANTAS  
— LOS ANIMALES — EL HOMBRE — LA SALUD — FUERZA  
MOTRIZ — INDUSTRIA — EL COMERCIO — LA SOCIEDAD  
HUMANA — EL HOGAR

Esta casa no tiene Sucursales en la Capital Federal, y es la única vendedora de las obras que ofrece. Oficinas y Exposición: Bartolomé Mitre 1092. — Buenos Aires.



# Schering



**TRASTORNOS DE  
VEJIGA RIÑONES**  
VIAS URINARIAS

desaparecen rápidamente con el  
más moderno de los tratamientos y  
el que mayor confianza ha inspirado  
a los médicos de todo el mundo:

## Urotropina



El ángulo Schering  
sello de garantía

Insista en el envase original:  
Frascos de 50 tabletas de ½ gr.

# Aprendamos una profesión



... y no seremos más simples empleadas, con un sueldo exiguo y sin esperanzas de mejorar. Las ESCUELAS SUDAMERICANAS le brindan a Ud. la oportunidad de superarse, aspirando a ganar más sueldo, por medio de su enseñanza por correo de los cursos que abajo se detallan.

Nuestros cursos son amortizables  
en pequeñas cuotas mensuales.

Mande su dirección y recibirá explicaciones sobre los siguientes cursos que enseñamos:  
por correo:

### ESCUELAS SUDAMERICANAS

1059, LAVALLE, 1059 - Bs. Aires

Nombre .....

Dirección .....

Localidad .....

M. A.

AGRONOMO  
GANADERIA  
RADIOTELEFONIA  
JEFE DE VENTAS  
JEFE DE PROPAGANDA  
TENEDURIA DE LIBROS  
QUIMICO  
FARMACIA  
INGLES  
FRANCES

DIRECTOR GERENTE COMERCIAL  
CONTADOR  
CHAUFFEUR  
CONSTRUCTOR  
INGENIERO DE FERROCARRILES  
INGENIERO ELECTRICISTA  
INGENIERO MECANICO  
DIBUJANTE  
y cien cursos más.

(Cada idioma con su equipo fonográfico).



# Changos susqueños

Dibujo de Hohmann

Por Fausto Burgos

**L**A aldehuela de Susques está situada en un rincón de la gobernación de Los Andes y a tres mil ochocientos metros sobre el nivel del mar. Paisaje triste. Cerros colorados, montes pedregosos. En una cuesta, tolas y pingo-pingos; en otra, roquedos y roquedos.

A ocho leguas, leguas cerreras, queda el silencioso caserío de Cobres, de la puna salteña; a más de veinte, San Antonio, capital del territorio andino, por uno de cuyos lados pasaron ya los terraplenes del Huaytiquina; a otras tantas leguas largas, está Coranzuli, atalayado del Collaguaima empinado y frío.

Hemos llegado a visitar la escuela nacional que dirige el profesor González, nuestro ex discípulo.

Los changos de la escuela nos miran con simpatía y con gran curiosidad.

¿De dónde venimos?... ¿A qué hemos hecho el viaje hasta Susques, un viaje cansador para cualquier abajeño? El automóvil en que hemos venido les llama la atención. Con los ojos dicen que quieren pasear en él, que desean escuchar el zumbido alegre del motor.

González nos invita a presenciar una clase de hilado.

— ¿Hilan los changos?

— Los niños y las niñas.

En el lejano Kosko, y en Puno, y en Chumbivilca, hilan pastores y pastoras. A más de un arriero vi yo en la puna jujeña hilar a huso mientras iba a pie, en pos de sus llamas cargueras. En tiempo de los incas hilaban también los hombres.

Los changos y las niñas se sientan en el suelo, a la hila de un muro de adobón. Casi todos son de pura raza keswa: cobrizos, de pelo negro, de blanquitos dientes. Se sientan en el suelo y en el suelo hacen bailar la puishca, huso indio, cuyo largor alcanza a un palmo; preparan la lana y el largo copo negro y el copo castaño y el copo gris de llama, van entregando sus hebras. Pronto el huso se pone panzudo. Niños y niñas hilan afanosamente, como si tuvieran prisa de entregar sendas madejas a los tejenderos que aguardan en el telar criollo, como si se hubiesen comprometido a no darse un huelgo hasta sacar la tarea. Algunos jalan de la hebra con mucha maestría.

— Estos niños — nos dice González — han visto hilar desde changuitos. ¿Quién no hila aquí, en la Puna?... Hilan las pastoras, los salineros, los arrieros. Como en tiempo del inca Garcilaso de la Vega, hilan las mujeres cuando tienen un momento libre en el rancho, o cuando van a pie, por los caminos, en derechura de Cobres, de San Antonio o de Abra-Pampa... Cuando se cansan de hilar, atraviesan el huso en la faja o chumpi con que se ciñen la cintura.

Hilan, hilan con mucha maestría los changos vestidos de picote azul, de grueso barragán, de cordellate; los changos que calzan monteriles ojotas de suela y las niñas que gastan polle-ras tableadas y vueludas. ¿Se comprometieron a no darse un huelgo hasta sacar la tarea? Bailan y bailan las puishcas que tinkan los dedos morenos, delgados.

— ¿Qué bien! ¿Qué bien!...

— Ahora — les dice don Luis Díez, el progresista gobernador de Los Andes, — ahora, como premio al trabajo, los voy a hacer pasear en automóvil.

Sueltan los husos; se ponen de pie, alegres, agrandados los ojos.

En la calle está el automóvil zumbador que pasó por las cuevas agrias, en donde a quedado se deshacen los nublados.

Se asombran sus ojos.

— A ver..., a ver... ¿Quieren o no? Los changos miran a González, luego echanse a la calle precipitadamente. Las niñas van zagueras.

— ¡Siete, ocho... A ver...

Una muchedumbre de changos quiere acomodarse en los asientos.

— ¡Eh! ¡Eh! ¿Hasta cuándo? — exclama el gobernador, que tiene asido el volante.

Luis viste su traje de campaña:

chaqueta y pantalones patrias, capote de la misma laya.

— ¡Ah! ¿Hasta cuándo? No se aflijan, que habrá para todos... ¡A todos los voy a hacer pasear!

Zumba, zumba el motor.

¿Qué cara alegre ponen los pobres changos susquenses, trajeados de picote y barragán, calzados de ojotas; los pobres changos que con asombrados ojos miran alejarse la llanada, los cerros!...

Mientras aquellos de cara alegre van como sardinas, estos se quedan mirando largamente el automóvil zumbador que corre y corre...

— Che, Tintilay, vení, vení — grita un chango que llama a su compañero que no pudo subir.

Niños y niñas se acompañan.

— A ver..., otros,

otros... — dice el chófer, y exclama: — ¡Cuándo se habrán visto mejor! ¡Changos, yo, el gobernador en persona, soy el chófer de ustedes. ¡Suban ligero!

— ¿Cierto será? — pregunta uno.

— ¿Cómo será!... — dice una chica que no ha soltado el huso aún.

Y sube otra camada. Se acomodan como pueden. Adelante van tres, a un costado del conductor. Y todos quieren alzar la mirada...

— ¿Qué se verá?

— ¿Cómo será?

— ¿Cómo es, che?

— Así..., así...

— A mí me dió vueltas la cabeza.

— ¿Por qué será?

— Como si el cerro se disparara.

— Corre ligerito. El aire suena en las orejas.

— ¿Cómo se ve?

— Así nomás...

Nosotros, los que estamos de pie en la calle, celebramos las salidas de los changos. Uno de ellos se había querido descomponer.

— ¿Cierto, che?

— No es cierto, señor.

— Y ¿qué te pasó?

— Nada...

Otro había lanzado un grito cuando se dió cuenta de que las cuevas, de que el cercano horizonte, parecía huir...

Los que no han paseado aún, esperan turno, mirando, a la perezosa, la calle por donde corre el auto...

Luis no tarda en volver. ¿Qué cara alegre muestran los paseantes!

— A ver ¡suban otros!

— Subí, che. Vais a ver.

— ¿Qué se ve?

— Se dispara el cielo.

— Y los cerros también...

Nunca, nunca estos changos susquenses, keswas argentinos, habían subido en un automóvil.

El conductor hizo varios viajes, hasta que changos y niñas quedaron contentos.

Vamos ahora en derechura de Coranzuli. El caserío del remoto Coranzuli queda cerca del alto y frío Collaguayma, alto pico que atalaya el altiplano jujeño, los salares de la costa chilena

## MOMENTO

Por  
GUILLERMO  
SARAVI

*Bajo el destello sangriento  
de la tarde que decrece,  
mi espíritu se estremece  
de patrio alucinamiento.  
Canta en los talas el viento  
una sonata guerrera,  
y hasta parece que fuera  
— cuando el clarín la convoque, —  
a desfilar con un toque  
de carga la montonera.*



y el mar azul... Hemos tomado hacia el norte, por la fragosa quebrada de Lapau Grande. Pronto llegaremos a la vega de igual nombre, cubierta de olorosos y verdes tolare.

¿Y los changos de la escuela? Los changos que hilaban a huso, sentados en el suelo, a la hila de un muro de adobón; los changos nos acompañan, nos acompañan corriendo, a pie... Para ellos, andar a pie leguas y leguas, ocho, diez leguas por día, es la cosa más natural del mundo. Algunos se han echado a la carrera antes que nosotros. Desde arriba nos miran un instante y nuevamente ponen en marcha su perfecto y sencillo motor... ¡A correr, a correr! ¡Libres como los choschoris, como los chinchillones y las vicuñas! ¡A correr! ¡A correr!... A no dejarse pasar por el automóvil que ronca cuando sube cuevas fragosas y pinas, como reclamando ayuda... Otros disparan emparejados con el automóvil.

— A ver, changos, vuélvanse — exclama Luis. — Nosotros vamos a Coranzuli; ustedes no van a llegar hasta allí, corriendo... ¡A ver! ¡Vuélvanse! Le miran, nos miran y sonríen maliciosamente.

Algunos fueron a pie, más de una vez, hasta el lejano Coranzuli, que atalaya el alto Collaguayma.

— ¡Vuélvanse, les mando!

Bajan la cabeza. Se detienen. Entonces rompe a zumbir el automóvil veloz que corre por primera vez por la vega de Lapau Grande...

**C**AMINO de su escuela, calladitos, calzados de ojotas, sin sombrero, van los changos susqueños...





## Horas después del desayuno

"LAS once de la mañana!  
¿No llegará nunca la hora del almuerzo?"

¿Ha experimentado usted alguna vez esa vaga sensación de hambre, esa falta de energía e intolerable tensión nerviosa antes de la hora de almorzar?

Ese es un malestar desconocido para las personas que se desayunan con Quaker Oats—alimento rico en proteína, carbohidratos, vitaminas y sales minerales—elementos todos esenciales para la buena nutrición.

Comience el día desayunándose con un substancioso plato de Quaker Oats, y no tendrá necesidad de comer nada ni de tomar estimulantes antes del almuerzo.

Agradable  
—Fácil de preparar—  
Económico.



# Quaker Oats

1265

## UN TRATAMIENTO DIGESTIVO SE IMPONE

para quien padezca de exceso de acidez en el jugo gástrico. Esta hipersecreción de ácido provoca la fermentación de los alimentos mal digeridos dando lugar a acedías, ardores, pesadez, flatulencias y aun dolores muy agudos. Un tratamiento alcalino como el de la Magnesia Bisurada pondrá fin, en la mayor parte de los casos, a estos desórdenes digestivos ya que neutralizará rápidamente la acidez y permitirá así que la digestión se efectúe normalmente sin dolor. La Magnesia Bisurada, que es un producto inofensivo y fácil de tomar, se vende en todas las farmacias.

## Perfección

La maravillosa  
anilina alemana.

# VENUS

Tiñe cualquier  
clase de géneros  
(trajes, vestidos, etc.)  
a la perfección, no  
denotando jamás  
que han sido teñidos

VENUS es el ideal  
para el  
«Teñido Casero»

Olvidará sus penas leyendo DON GOYO,  
el mejor periódico humorístico.

Todos los martes

## Libros y revistas recibidos

*Las Anforas de Bronce*, por Julio Vignola Mansilla.—Un volumen de versos en que su autor no pretende llamar la atención con extravagancias ni imágenes rebuscadas, sino llegar al ánimo del lector por medio de la emoción y la claridad expresiva. Imprenta A. Contreras.

*El Hombre que Perdió el Sueño*, por Ilka Krupkin.—Novela editada por M. Gleizer.

*Tres Comedias en la Oficina*, por Alfonso Longuet.—Editorial Nuestro Tiempo.

*El Oro Negro*, por J. Alcocer Irigoyen.—Escenas de la vida minera. Imprenta y Librería Artes y Letras. Santiago de Chile.

*Rimas de Dolor y de Ensueño*, por Antonio Burich.—Segunda edición. J. Samet, editor.

*El Amor en la Vida y en la Obra de Juan Pedro Calou*, por Leonidas Barletta.—La Editorial Tor acaba de dar a conocer este estudio de Barletta sobre aquel hondo y torturado poeta argentino que desapareció prematuramente, cuando se esperaba de él la obra de su madurez. Barletta, que conoció a Calou, ha escrito una semblanza muy interesante, en la que abundan pormenores de la vida del malogrado autor de "Humanamente" que contribuyen a explicar su complicada psicología.

*Flores de mi Jardín*, por Emilio Miró. Versos escritos un poco desordenadamente y sobre diversos motivos.

*Discursos Magistrales*, por Nicolás Avellaneda.—Con un prólogo de Osvaldo Magnasco aparece este volumen en el que se recopilan los mejores discursos del gran ex presidente argentino. Pertenece este libro a la colección de Grandes Escritores Argentinos, ediciones que se publican bajo la dirección del escritor Alberto Palcos. El Ateneo. Librería Científica y Literaria.

*El Cicerone Universal*.—Publicación mensual que acaba de aparecer en Buenos Aires. Revista de viajes y turismo.

*Por la Salud*.—Revista de la Liga de Sociedades de la Cruz Roja que se edita en París. Correspondiente al mes de agosto.

*Teosofía en el Plata*.—Órgano oficial de la sección argentina de la Sociedad Teosófica. Año VIII, número 64.

*Claridad*.—El número 167 de esta revista de arte, crítica y letras está casi totalmente dedicado al famoso escritor León Tolstoi, con motivo de haberse celebrado el centenario de su nacimiento. Se publica un artículo sobre el autor de "Resurrección" de Romain Rolland, titulado "La respuesta del Asia a Tolstoi", y colaboraciones de R. Jaimes Freyre, Juan Lazarte, Juan Coq, López de Molina y César Alfredo Miró Quesada.

## Callos



## Alivio Instantáneo

Un instante después que Ud. aplica los Zino-pads del Dr. Scholl, el callo deja de doler, permitiéndole bailar o caminar con comodidad. Los Zino-pads **eliminar la causa** que es la presión y fricción del calzado. Ningún otro método actúa sobre este principio científico.

Los líquidos fuertes o emplastos cáusticos hacen que los callos vuelvan y amenudo irritan los dedos debido al ardor de los ácidos.

Zino-pads no irritan la piel mas sensible y delicada. Son delgados protectores y curativos, y se aplican a la primera señal de irritación causada por los zapatos apretados, los Zino-pads **positivamente previenen los callos**.

Tamaños especiales para callosidades y juanetes. De venta en todas las Farmacias, Zapaterías y casas con sección de calzado.

Para muestra "gratis" y librito dirijase a

Callosidades

Juanetes

Sección N° 7. — Compañía Dr. Scholl, S. A. Comercial. — Avenida de Mayo 1431 Buenos Aires, R. A.

# Zino-pads del Dr. Scholl

S. P. A.

## REGALAMOS

Por cada comprador de uno de estos relojes, un colgante cuero doctor Irigoyen o Sport, a elección.  
RELOJ lep. niqu., por sólo \$ 2.90  
ó 150 cupones "48" o Noblesse.  
RELOJ sav. ench. 8 tapas, por sólo \$ 3.90  
ó 200 cupones "48" o Noblesse.

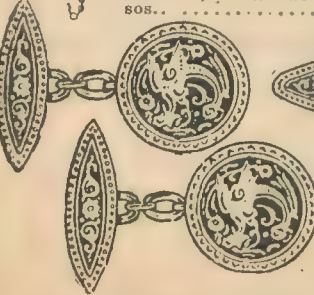
CASA AKA CERRITO, 393 Buenos Aires.

# 500

pesos por mes puede Vd. ganar criando para nosotros, sin descuidar sus ocupaciones diarias, conejos finos de raza pura. Proporcionamos todos los elementos necesarios. Compramos toda la producción. (Pagamos hasta 100 pesos la yunta). Escribanos hoy mismo. Granja Ideal. Máximo Paz 1403, Lanús (F. C. S.).



2018. T. R. F. — Regia PULSERA Real Eibar, primorosamente damasquinada en finos altos relieves de oro 24 kilates, dibujo Renacimiento extrafino, interior forrada en oro puro, cadenita de seguridad de oro 18 kilates; medida: 20 centímetros, ancho 25 milímetros, a pesos..... 360.—



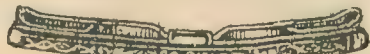
173. — GEMELOS Real Eibar, damasquinados en oro puro, dibujo Renacimiento fino desde \$ 16.—

# Casa Eibar

TACUARI 24 Buenos Aires  
El más genuino arte Español despliega todo su esplendor en estas legítimas joyas "Real Eibar".



51 G. — PRENDEDOR Real Eibar, damasquinado en oro 24 kilates, dibujo Renacimiento y guerrero antiguo en alto relieve, a \$ 20.—



10. — SUJETADOR Real Eibar, muy práctico para cuello blando, damasquinado en oro puro, dibujos muy finos y variados, a... \$ 4.50



745 F. — HEBILLA Real Eibar, finamente damasquinada en oro 24 kilates, dibujo Renacimiento, con monograma en oro 18 kilates y esmalte fino a dos colores, a \$ 45.—; con monograma de oro 18 kilates calado, a... \$ 35.—  
CINTURONES, variado surtido en cueros finos, desde \$ 14.— a..... \$ 2.50



474—RELOJ Real Eibar, marca LONGINES, garantido, a vidrio, damasquinado en primorosos bajos relieves de oro 24 kilates, dibujo rico estilo Renacimiento, a pesos..... 125.—

RECHACE SIN EXCEPCION TODAS LAS IMITACIONES, PUES SU INCRUSTACIÓN Y MÉRITO ARTÍSTICO NO TIENEN NINGÚN VALOR LA CASA NO TIENE SUCURSALES NI REVENDADORES. — CATÁLOGO AL INTERIOR ENVIASE GRATIS. (Sábados abierto todo el día)



# SUNSET. REGALA POR 3 CAJITAS VACIAS

un cupón numerado con derecho a los siguientes premios: Una voiturette Ford, último modelo (de la agencia Serra Lima y Cía.) y 3 relojes pulsera de señora, en oro blanco. Serán favorecidos los números que correspondan a los 4 primeros premios de la Lotería de Beneficencia Nacional de Navidad del corriente año.

Remitir las cajitas desdobladas a Gobbi y Cía. Bm. Mitre 1045, Buenos Aires.

Los objetos que ofrecemos están exhibidos en la Pinturería Colón, Bm. Mitre 1045.

SUNSET, el único colorante que renueva los trajes usados y mantiene... la elegancia.

El remedio HIM-ROD PARA EL ASMA ha demostrado ser el remedio clásico mundial durante 50 años para Asma, Fiebre del Heno, Catarro, Influenza, etc.

En toda droguería y botica.

Remedio de  
**Himrod**  
PARA EL ASMA

## ¡GRATIS! COMPLETAMENTE

Un fino IMPERMEABLE de REGALO

a señoras y caballeros radicados en el interior, como propaganda para dar a conocer nuestra Sección "Sastrería FINA". Solicite catálogo y muestras enviando 25 ctvs. en estampillas para franqueo.

GRANDES SASTRERÍAS THE DANDY Casa Central:

PEDRO MENDOZA 1561 - Bs. Aires

## Un Señor...

que ha padecido durante años afección seria al pecho y pulmones, ataques de tos y asma encontró un remedio que en breve tiempo lo mejoró notablemente. Toda persona interesada dirijase por carta a J. Mark, Querandías 4201, Buenos Aires, y se le indicará gratuitamente el remedio.

## ROSEDAL NO USE OTRO TIÑE SIEMPRE BIEN

ROSEDAL es para usar las Señoras que no tienen por tener un mal resultado, por haber usado malos colorantes y para las que tienen por primera vez, por ser ROSEDAL un colorante de fácil uso y el único que proporciona colores y resultados siempre buenos.



## GRATIS

Otendrá usted un reloj de plata 900 o enchapado en oro, 3 tapas, o pulsera para señoría o caballero, de fina calidad, sin gastar un solo centavo.

Pida formulario a:

J. M. TOCCI  
CATAMARCA 1063 Bs. Aires

## Santillán, que peleó en el Pozo de Vargas...

(Continuación de la pág. 7)

más de un cuarto de siglo que el profesor Herrera conoció a Santillán en el Paraná. Y desde entonces el educador y el viejo soldado no se han separado.

— Es más que mi director, más que mi amigo: mi segundo padre — nos dice Santillán. — Y lo acompañaré hasta que me faguen las uerzas... Y hay para rato, porque me parece que llegaré al siglo, y tuavía, si Dios quiere, quedará pa semilla... ¡Ja, ja, ja!...

Y nosotros pensamos: este lindo viejo, después de pelear tanto en los campos de batalla, después de jugarse en las pruebas heroicas, hoy anda y vive entre los niños, cuidando que las criaturas no pisen el césped ni rompan las flores...

Nació en Tucumán, allá por el año 40, y siendo "guagua" alcanzó a ver a las tropas de Rosas vestidas de rojo en la plaza de su pueblo.

Cuando fué más grande, la madre le contó cosas terribles, espeluznantes, y supo que aquello pasó después de la muerte de Lavalle, cuando Oribe, mandado por Rosas, apagó con sangre la Liga del Norte.

Santillán no pudo ir a la escuela, y debió aprender un oficio: el de zapatero y talabartero, que en aquellos tiempos eran una misma profesión. ¡Qué distintos los obreros del martillo, del cuero y de la lezna de aquel entonces a los artífices de hoy, que tejen borceguines de raso y cabritilla para las hadas modernas! Aquellos de los tiempos épicos fabricaban día y noche zapatos de becerro, botas de potro, cananas, morrales, pagueles, tiradores, riendas, lazos, recias y amplias petacas, bargueños, aparejos, guardamontes; forraban cuernas, lanzas y carretas: en una palabra, herramientas de paz, y armas de guerra para la montonera y los ejércitos nacionales.

Pero hagamos un poco de historia. Ya ha tenido lugar la batalla de Caseros y otros hombres gobiernan el país. La república, palmo a palmo, con pruebas de fuego y de sangre irá integrando su cultura, definiendo sus instituciones y creando su grandeza. El país, "como un caballo que galopa al través", según la expresión de Belisario Roldán, irá después de Caseros ascendiendo a la cumbre.

— Era allá por el año 60 — nos dice Santillán. — Un día debía llegar a Tucumán el general Peñaloza (a) el "Chacho". Yo lo vide con mis propios ojos. Las gentes del pueblo lo querían mucho y los dones y doctores lo respetaban. Una mañana entró en la zapatería donde yo trabajaba y se mandó hacer unas botas. Tuavía me parece verlo: era alto, los ojos zarcos, rubio, blanco de cara. En vez de sombrero, llevaba un pañuelo alrededor de la cabeza; vestía una especie de chiripá y lucía en la cintura un tirador cubierto con chiroilas de oro y de plata, y de donde colgaban las borlas de general de la nación, que, según decían, se las mandó Urquiza.

"Yo mismo le hice las botas, y el patrón no quiso cobrarle nada. Cuando se las llevé al general, me felicitó por el trabajo. Me hizo bromas y me preguntó por mi padre. Le contesté que había emigrado de Tucumán, corrido por los enemigos. Al retirarme, me regaló una onza de oro y me dijo que cuidara y respetara a mi madre."

Y sigamos el hilo de la historia. Tres años después, el 63, Peñaloza fué asesinado en Olta por el comandante Irizabal. Y para vengar este hecho inaudito, se alzan de nuevo las montoneras. Otra vez la sangre. Otra vez la pugna entre las provincias y Buenos Aires, o como dice Sarmiento, entre la civilización y la barbarie; entre los ejércitos

nacionales y las fuerzas pastoras que defienden los fueros de comarca.

Se suceden los combates y guerrillas, y una mañana Santillán oye que en la plaza de su pueblo tocan "general". Al punto deja las herramientas y se presenta en el cuartel. ¿Qué ocurre? Sencillamente que el general Antonio Taboada ha sido designado por el gobierno nacional para combatir la montonera de Felipe Varela que ha plantado sus tiendas en La Rioja.

Y en el Batallón Río Colorado marcha Santillán. Meses después, el 10 de abril de 1867, tiene lugar la batalla del Pozo de Vargas, gesta memorable donde el ejército nacional se cubre de gloria merced al conjuro milagroso de una zamba.

— ¿Y después? — preguntamos al veterano.

— Lo corrimos a Varela hasta Salta y lo echamos hasta más allá de la frontera. Volví a Tucumán con mucha honra, pero sin un cobre, y de nuevo, zapatero a tus zapatos...

"Se fueron los años. Murió mi madre, y un día monté en mula y salí de Tucumán en busca de mi padre, que, según me dijeron unos arrieros, andaba por Córdoba."

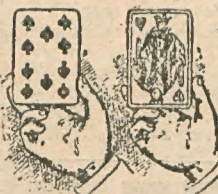
"Al cruzar los llanos de La Rioja, una siesta, me encontré con la Martina Chapanay y sus gauchos. Le conté a lo que iba. Me dió bastimento y me dejó pasar. ¡Era mujer y media! Manejaba el trabuco, la lanza, el lazo y las boleadoras como el mejor gaucho. Protegía a los pasajeros y hasta formó parte de las tropas de Arredondo."

Santillán llega a Córdoba, y no encuentra a su padre. Va hasta el Rosario, y tampoco. Se dirige entonces al Paraná y se pone a trabajar. Pero he aquí que un día llega a su taller el sargento mayor Dominato Sánchez, riojano, y con él marcha al Paraguay.

Al año regresa de los esteros paraguayos gravemente enfermo, y una vez convaleciente, empuña de nuevo las herramientas, resuelto a ser hombre de hogar, porque ya una linda enterriana lo ha flechado con sus ojos negros. Se casa. A la vida épica y nómada suceden los días hogareños. Ya no se irá con el fusil al hombro, ni montará en el corcel de las batallas.

No se equivoca. Un hecho incalificable acaba de conmover al país: ¡Urquiza ha sido asesinado en su palacio de San José! Toda la provincia se levanta en armas, al mando de López Jordán, para hacer frente a la intervención nacional. De nuevo los ríos de sangre, los rasgos heroicos y sublimes en que hombres y mujeres, con sendas lanzas y fusiles se juegan a través de las selvas y "cuchillas".

(Continúa en la pág. siguiente)



## JUEGOS de NAIPES

o de Sociedad, Ventri- loquía, Ilusionismo, Arte Dramático, Magnetismo e Hipnotismo Teatral, etc., ¿Quiere usted aprender? Solicite folleto explicativo al Sr. P. HENRIQUES.

Casilla de Correo 1640, Buenos Aires



## TUBERCULOSIS

Tos, Asma, Bronquitis, Laringitis, Anemias y Escrófulas. Si Ud. está cansado de remedios sin resultado positivo, y quiere concluir con sus enfermedades de pecho y debilidad, tome "ANISTAMINA", del Dr. Carlos Marchesini, de la Universidad de Génova. En venta: "Franco-Inglesa", "La Estrella", "Gibson". Del Interior pueden pedirla a las Droguerías. Prospectos y certificados a L. ZIRILLI, Lavalle 477, Buenos Aires.

## La sangre es vida

Recorriendo incesantemente todos los rincones del cuerpo, al que alimenta y vivifica, la sangre está a un tiempo en todos los órganos, del cerebro a los pies. Su función no puede ser, pues, más trascendental. Por eso, cuando la sangre está viciada o cargada de impurezas, todo el organismo se resiente y de ahí emanan las desagradables afecciones cutáneas, como ser granos, manchas, herpes, eczema, forúnculos, etc. Se impone en estos casos un tratamiento depurativo, tomando todas las mañanas una cucharadita de azufre termado, que limpia la sangre y evita las desagradables afecciones de la piel. Es interesante a todos conocer el folleto que sobre el uso y resultados del azufre termado en las distintas afecciones han editado los señores Laich y Rey, Callao 147, de esta capital, quienes enviarán gratis un ejemplar a los lectores de "Mundo Argentino" que lo soliciten.

**Afeitese CON HOJAS "ARBOLITO"**

ARBOLITO H. BOKER & Co. REGISTRO DE MARCA

EXIJALAS EN TODAS LAS BUENAS CASAS DEL RAMO O A SUS UNICOS IMPORTADORES **ENGELS & Co.** 430-CHACABUCO-434

## Las niñas actuales

El color de las mejillas y los labios nada vale cuando es un artificio más. Es necesario que éste sea verdadero para expresar todo el encanto de una salud perfecta. La anemia hace presa a las niñas de hoy; libres de artificios se aprecia la palidez del cutis, blancura en los labios, en las encías y en la lengua, también de la conjuntiva; facilidad emotiva, apetito caprichoso, digestión lenta, estreñimiento habitual, etc. Esta anemia puede ser el prólogo de enfermedades graves. Es necesario reforzar los glóbulos de la sangre y la Lecitina genitora en polvo hace verdaderas maravillas en estos casos. Un interesante folleto con las indicaciones generales de la Lecitina Genitora se remite gratis a quien lo solicite a Laich & Rey, Callao 147, Buenos Aires.

## Cómo Pueden Tenerse Labios Besables



En dos meses puede conseguirse tener labios fascinadores, perfectamente conformados, y eso sin costo ni molestias de ninguna clase. El nuevo conformador de M. Trilety para los labios ha venido usándose con maravillosos resultados por millares de hombres, de mujeres y de niñas. Reduce los labios gruesos, carnosos y protuberantes, hasta darlos de tamaño normal. Si se le usa dos meses durante la noche, se conseguirá tener labios que pueden rivalizar con los de las más famosas belndas de la pantalla y de la escena. Escribise pidiendo informes completos y copias de cartas de muchísimas personas que han usado el formalabios de Trilety. No contrae ningún compromiso.

M. TRILETY Dept. 94 FL  
Binghamton, N. Y., E. U. A.

## ¿Por qué gastar \$ c/1. 120.-

pudiendo obtener por la cuarta parte el artículo de mejor resultado?

NOVEDAD: BOLAS-BILLAR de MARFIL SINTE- TICO, PESO, RESISTENCIA, ELASTI- CIDAD garantida. Preferidas por los buenos jugadores. Resis- ten a todos los climas sin rajarse. Costo fábrica, \$ 30.- el juego completo, en 61, 62, 63 milímetros.

AGENTES SOLICITAMOS Fabricantes: FOGLIA Hermanos-Lavalle. 1519-Buenos Aires



# REUMATISMO

Esta molesta afección recrudece en esta época de frío y humedad. El origen del reumatismo se debe a la superproducción del ácido úrico y a la mala eliminación del mismo.

Por eso su tratamiento debe consistir principalmente en eliminar la causa, tomando dos o tres veces al día una tacita del Té Antirreumático RITTER, que procura el más completo drenaje úrico, o sea la eliminación de este terrible veneno. A su eficacia une el Té Antirreumático RITTER la ventaja de ser muy agradable al paladar y no ocasionar las perturbaciones de la mayoría de los medicamentos que se recetan con el mismo objeto.

Se vende en la Droguería de la Estrella, Defensa 215, sus secciones y en toda farmacia.

## Té antirreumático RITTER

**Por fin se puede purgar a los niños y mayores sin que lo sepan ni exigirles dieta.**

La repugnancia y relajamiento de estómago que producen en general todos los purgantes y laxantes, y la necesidad de guardar dieta que exigen la mayoría, constituyeron hasta el presente el problema más difícil de la terapéutica infantil. Hoy se puede conseguir un efecto evacuante suave y seguro sin que se entere siquiera la persona que se desea purgar, administrándole una taza de leche, café con leche u otro alimento análogo, al cual en lugar de azúcar se le echa, según la edad, una o más cucharaditas de AZUCAR COLLAZO, la que no altera en lo más mínimo el sabor y permite comer cualquier otro alimento.

Tomada una o dos veces por semana, constituye el mejor laxante para los estreñidos, enfermos de la piel, corazón, estómago, riñones, hígado e intestinos. Su eficacia es igual en todas las edades, no ofreciendo peligro alguno por ser completamente inofensiva.

Se vende en las buenas farmacias en cajas de 70 grs. (4 dosis purgantes para adultos, 8 para niños), a \$ 1.—, y de 225 grs. (13 dosis purgantes para adultos, 26 para niños), a \$ 2.80.

Pida muestra gratis al Dr. Collazo — Perú 71, Buenos Aires — y a Farmacia del Cóndor — Córdoba 864, Rosario.

### LA CASPA

se extirpa rápidamente con un frasco de

### LOCION COLLAZO

### LA ECZEMA

y demás afecciones de la piel desaparecen rápidamente con la

### POMADA COLLAZO

### Cómo conseguir una NARIZ PERFECTA

Nuestro aparato corrector corrige para siempre las narices mal formadas con rapidez, sin dolor y sin molestias, en la propia casa. Es el único modelador de narices de ajuste exacto, y que constituye un dispositivo patentado que realmente le modelará una nariz perfecta. Solicite folleto gratis. ORTOPEDIA ALEOTTI. Suipacha, 532, Bs. Aires.



### ONDULADOR COLOMBINA



Sencillo, práctico y económico como ningún otro de los sistemas conocidos. El único que no trunca el cabello. La cajita con 4 aparatos con instrucciones, por \$ 1.50. Agregue 0.30 centavos para envío. Pedidos a su Único Importador para Sud América:

Manuel B. Santamaría RIVADAVIA, 1255 — Bs. Aires



**GRATIS** puede Vd. conseguir, sin gastos de ninguna especie, relojes de toda clase para señoras y caballeros, revólveres sistema Colt, pistolas automáticas, juegos de Té, Café, cubiertos y gran variedad de artículos. Nada le cuesta. Pida instrucciones Hoy mismo a: I. Compañía Importadora Americana, Danel 1467, B. Aires.

## MECANICOS

que quieran perfeccionarse en su oficio, deben leer el nuevo libro de L. Musi:

### MECANICA MODERNA EN LOS TALLERES SUDAMERICANOS

manual teórico-práctico para obreros mecánicos, ajustadores, torneros, capataces y para alumnos de las escuelas industriales, artes y oficios, etc. Un tomo encuadernado, con muchos grabados y tablas, \$ 5.—. (Soliciten el prospecto explicativo). J. LAJOUANE & Cia., editores, "Librería Nacional", Bolívar 270.

este joven

**HA ASEGURADO SU PORVENIR.**

Estudiando en su propia casa

una profesión práctica y bien remunerada, creándose un brillante porvenir económico si solicita hoy mismo nuestro libro "Hacia la Fortuna", que le remitiremos a vuelta de Correo GRATIS Y SIN COMPROMISO ALGUNO. Mediante nuestro sistema especial de enseñanza Vd. podrá labrarse un porvenir, desarrollando sus aptitudes con el estudio de uno de nuestros Cursos breves — Comerciales, Técnicos, Literarios o de Dibujo, que en poco tiempo lo pondrán en condiciones de ganar elevados sueldos.

Nuestros buenos alumnos



Ismael Cortez Contad. Mercantil San Nicolás

**CURSOS COMERCIALES:** Contador Mercantil, Tenedor de Libros, Empleado de Banco, Empleado de Escriorios, Cajeros y Cajeros, Taquígrafos, Caligrafía Comercial, Teneduría de Libros Abreviada y otros.

**CURSOS TECNICOS:** Técnico Mecánico, Mecánico de Automóviles y de Aeroplanos, Chauffeur, Técnico Electricista, Constructor, Perito Maquinista.

**CURSOS DE DIBUJO:** Fisionómico, Artístico, Lineal y Arquitectónico. **CURSOS ESPECIALES:** Periodismo, Literatura, Gramática, Ortografía y Aritmética, Francés e Inglés.

Sin pérdida de tiempo, CORTE Y ENVIE el Cupón Gratis.

### UNIVERSIDAD RIOPLATENSE

(Enseñanza por correspondencia) SAN JOSE, 550 BUENOS AIRES

Nombre.....  
Dirección.....  
Localidad..... F. C.....  
Curso que le interesa.....

### La expedición antártica...

(Continuación de la pág. 11)

mar de Weddell, en la bahía de Vahsel, el agua está libre de hielos, y con un hidroavión se podría establecer una base y un depósito de combustible en dicho punto, quedando después sólo 2.500 kilómetros para cruzar en avión y llegar a la bahía de las Ballenas. Merece mencionarse que dicho proyecto fué ideado por un argentino y que fué el primer proyecto de exploración antártica por medio de aviones, y que, por desgracia, no se realizó.

Interesante sería también considerar los medios de orientación, puesto que en dichas regiones inexploradas fallan los medios comunes empleados por los aviadores. La brújula no presta mucho servicio a causa de la continua variación de la declinación magnética cerca del polo, y los medios de orientación empleados en la navegación marítima fallan también, porque la altura del sol no se presta para la determinación de la hora local, y por tanto, de la longitud geográfica; lo único que se puede determinar con relativa facilidad es la latitud, pero no se sabe con certeza si se vuela en dirección al polo o si se pasa unos centenares de kilómetros al lado de la meta.

La brújula solar, empleada por primera vez por Amundsen en su vuelo hacia el polo Norte, es el único instrumento que presta algún servicio para la determinación del rumbo; en lo demás, debe confiarse a la estima de la desviación por el viento y la velocidad del avión.

También tiene que tenerse muy en cuenta que el viento sopla casi siempre de Sur a Norte, es decir, contrario al vuelo durante la ida al polo, que disminuye la marcha del avión respecto al suelo y aumenta la duración del vuelo, y por consiguiente, el consumo del combustible.

Es de suponer que los exploradores llevarán en su avión todo cuanto se necesita para llegar a la costa, en el caso de una falla de los motores, es decir, para emprender una marcha sobre los hielos de unos 1.000 kilómetros, o sea unos 50 días de viaje.

### Santillán, que peleó en el Pozo de Vargas...

(Continuación de la página anterior)

Santillán anda en la guerra, hasta que derrotado López Jordán, vuelve de nuevo a su taller de zapatero. Ahora sí que no se moverá de su casa de paz. Ahora sí que no se alejará de su mujer y de sus cachorros.

Y también se equivoca. Viene el año 80, los tiempos de Tejedor y de Roca, y Santillán combate en el puente de Barracas; combate románticamente, para retornar a su casa sin un ochavo, pero con mucha honra.

Pasan los años. En el horizonte del país aparece Alem el 90, y está con Alem. Hasta que el tribuno desaparece, y Santillán vuelve a sus herramientas, resuelto esta vez a no empuñar más las armas. Empero, vuelve a equivocarse, porque en 1900 el pueblo de Entre Ríos se levanta con el doctor Sabá Hernández en contra de los malos gobernantes, y Santillán, que tiene el instinto de la rebeldía en la sangre y el fuego de la justicia en el alma, se incorpora a la revolución.

—Agora aquí estoy con don Avelino Herrera, en medio de criaturas inocentes, yo, que conversé con Peñaloza, con Sandez, con Urquiza, con López Jordán, con Mitre, con Dominato Sánchez, con Alem, con Sarmiento, con Tejedor, con Dardo Rocha, con Sabá Fernández, y con tantos otros. Aquí estoy en medio de ángeles, yo, que vi tanta sangre y tantas cosas fieras en los campos de batalla. Combatí por mi gusto; combatí a los amos, a los tiranos y a los "trompetas", porque nunca hi podí ver la injusticia. Y aunque viejo, tuavía me jugaría por la patria si fuera necesario, y me jugaría cantando, como en el Pozo de Vargas...

Con un cordial apretón de manos nos despedimos de Sixto Santillán, y en el alma tenemos aún la emoción de haber estado junto a un héroe y de haber oído por sus labios la voz de la Historia.



un cupón numerado con derecho a los siguientes premios: Una voiturette Ford, último modelo (de la agencia Serra Lima y Cía.) y 3 relojes pulsera de señora, en oro blanco. Serán favorecidos los números que correspondan a los 4 primeros premios de la Lotería de Beneficencia Nacional de Navidad del corriente año.

Remitir las cajitas desdobladas a Gobbi y Cía. Bm. Mitre 1045, Buenos Aires.

Los objetos que ofrecemos están exhibidos en la Pinturería Colón, Bm. Mitre 1045.

SUNSET, el único colorante que renueva los trajes usados y mantiene... la elegancia.



En la SOLUCION PAUTAU-  
BERGE hallaréis una creosota  
pura de haya, que bajo esta for-  
ma no cansa nunca el estómago,  
y que, asociada al fosfato de  
cal, constituye el mejor reme-  
dio de las enfermedades de los  
bronquios.

EN VENTA EN TODAS LAS  
FARMACIAS

L. PAUTAUBERGE

## REUMA Y GOTA

Una persona que sufrió por mucho tiempo de REUMATISMO y GOTA halló un remedio que lo alivió rápidamente; lo indicará gratis a quien lo solicite por carta a:

F. K. Rawson 170 - Buenos Aires

**\$400 o MAS por MES**  
PUEDE Vd. GANAR, CRIANDO CONEJOS GIGANTES PARA NOSOTROS EN LOS FONDOS DE SU CASA...  
NOSOTROS PROPORCIONAMOS EL PLANTEL Y COMPRAMOS TODA LA PRODUCCION A \$25: LA UNTA  
PIDA INFORMES GRATIS por CORREO A  
**CRIADERO MODELO DE CONEJOS LANUS F.C.S.**



## GRATIS

puede Vd. obtener sin gastos de ninguna clase. Relojes de toda clase. Zapatos. Revólveres. Pida instrucciones hoy mismo a

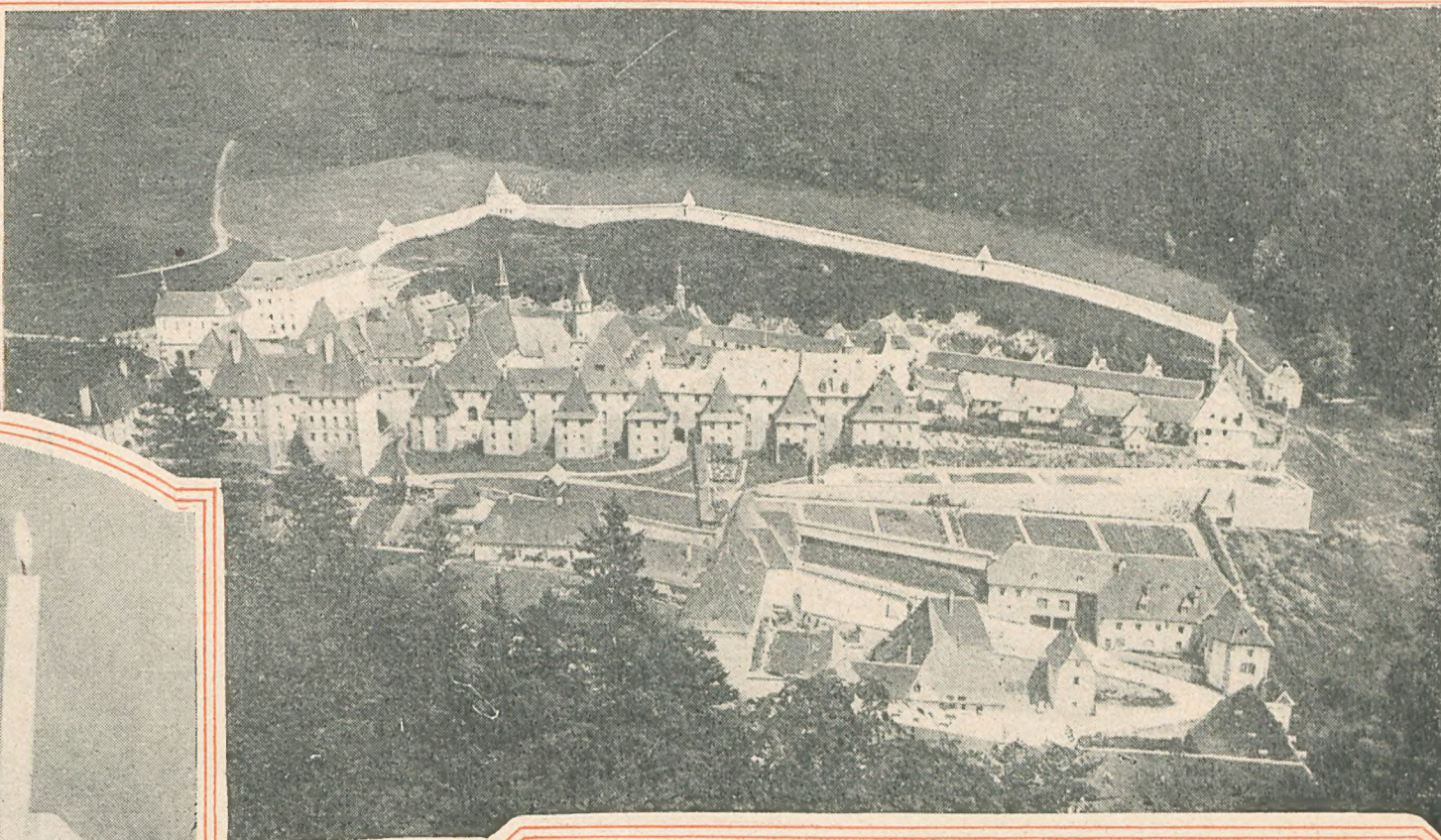
The American Stores Co.  
DE LAS ARTES 981  
BUENOS AIRES



## Curiosidades de todo el mundo

**DESPUÉS DE MÁS DE VEINTE AÑOS** que permaneció deshabitado, el famoso monasterio de Grande-Chartreuse (Francia) ha sido refaccionado para convertirlo en un gran establecimiento literario y artístico. Esta es una vista del monasterio y del pintoresco paisaje que lo rodea

Foto Herbert

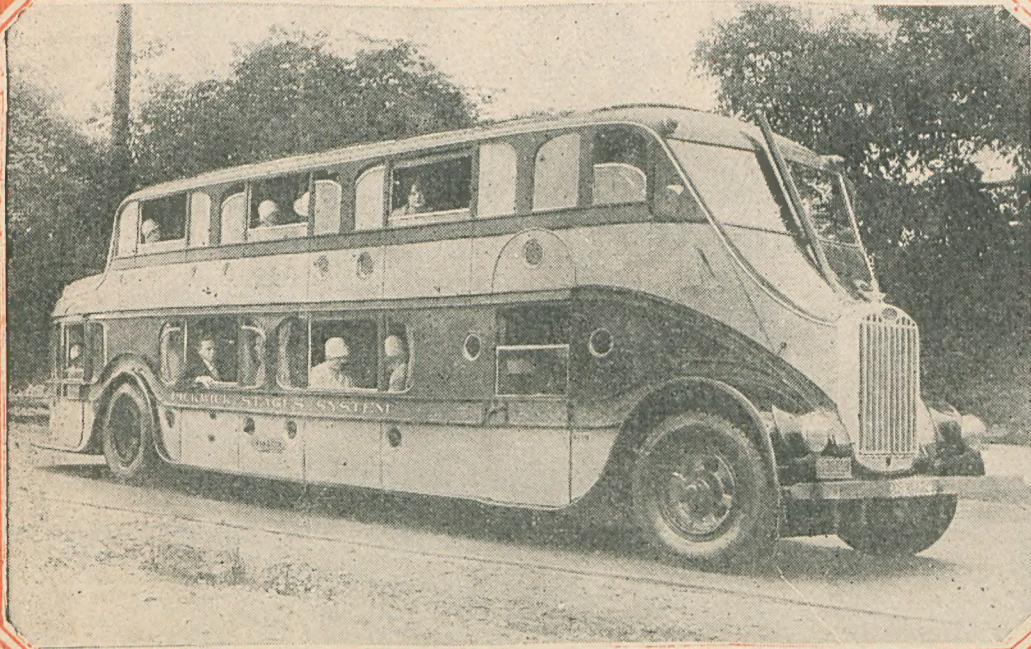


**ESTE CANDE- LERO DE BRONCE** tiene dos siglos de existencia. Obsérvese que tiene una campanilla que, sin duda, se utilizaba para llamar a la sirvienta

Foto Herbert

**TAL VEZ NO PASE MUCHO TIEMPO** sin que veamos en Buenos Aires mujeres conductoras y guardas de ómnibus, como ya existen en el Japón

Foto Atlantic

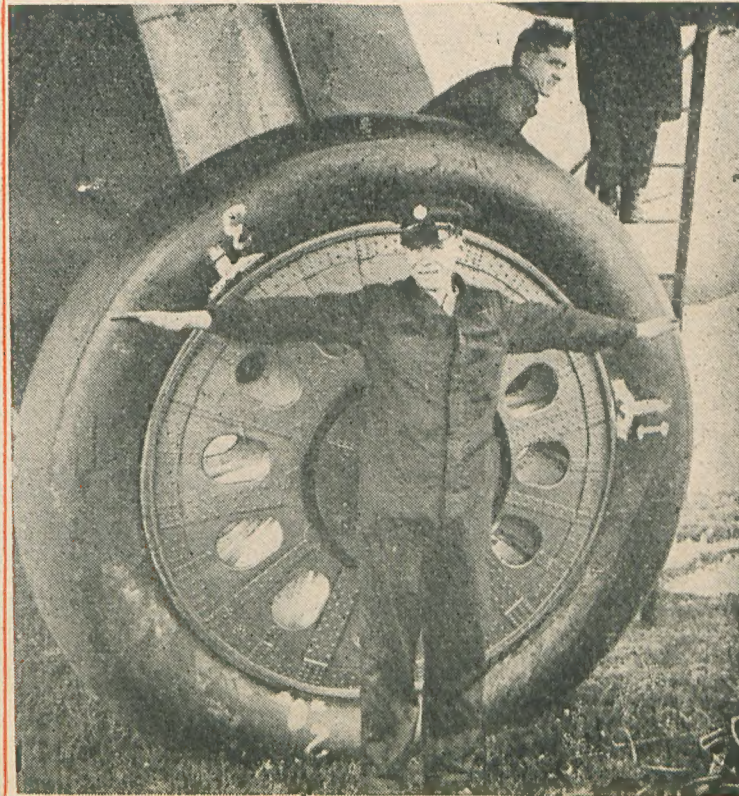


**MAGNÍFICO ÓMNIBUS DE EXCURSIÓN** es éste de dos pisos, con dormitorio y capacidad para veintiséis pasajeros, que pueden disfrutar en este vehículo de todas las comodidades de los trenes

Foto Underwood

**ESTA RUEDA GIGANTESCA** es una de las que tiene el "Inflexible", el más grande aeroplano que se ha construido hasta ahora y que se exhibió en Croydon (Inglaterra)

Foto Wide World







Las inigualables propiedades  
estimulantes y digestivas de  
la vieja *Hesperidina*, han  
hecho ya la delicia de tres  
generaciones.

# HESPERIDINA

BUEN APERITIVO

RICO LICOR

